



UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

GUÍA DIDÁCTICA

***NOVELAS GRÁFICAS Y APRENDIZAJE DE
RELACIONES INTERNACIONALES***



DEPARTAMENTO DE RELACIONES INTERNACIONALES E HISTORIA GLOBAL
Curso 2019-2020

Profesor: Dr. Antonio César MORENO CANTANO

ÍNDICE

Presentación	3
Metodología	4
Fichas de análisis	7

Presentación

La novela gráfica nos ha acercado a multitud de contextos internacionales. De la mano de una gran variedad de autores y autoras, y mediante enfoques diversos, el lenguaje del cómic nos ha mostrado en los últimos años la realidad de lugares y contextos muy dispares. Por esa razón, y dentro del ámbito de la asignatura *Relaciones Internacionales Culturales* (optativa de 4º curso del Grado del mismo nombre), desarrollamos un taller monográfico destinado a analizar las formas en que se ha producido este acercamiento entre la novela gráfica, los conflictos bélicos y las crisis humanitarias a lo largo del siglo XX y XXI. El objetivo último era valorar si este formato constituía una herramienta útil y rigurosa para el estudio de la problemática internacional. Del resultado de dicha experiencia, desarrollada en el aula en el mes de noviembre de 2019, nace esta guía didáctica, una herramienta para que otros docentes y alumnos / as de la Universidad Complutense así como de otras instituciones educativas e investigadoras se puedan aproximar a esta realidad de una manera rigurosa y metódica.

Para poder llevar a cabo esta tarea fue crucial el proceso de constante de mejora y actualización de recursos bibliográficos de la Biblioteca de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la UCM, que desde el verano de 2019 ha ampliado sus fondos con más de 50 novelas gráficas, centradas tanto en la sociedad internacional como en la Guerra Civil española y el franquismo. Sin su esfuerzo y predisposición hubiese sido imposible llevar a cabo esta actividad. De igual manera, los méritos de esta guía didáctica son responsabilidad directa y total del alumnado que ha realizado las fichas de análisis que propusimos. Nuestra misión se limitó a presentarles las virtudes de esta herramienta y “facilitar” una serie de estrategias de trabajo. Como resultado de todo ello, el mundo académico tiene a su disposición casi una veintena de novelas gráficas estudiadas de manera pautada y desde la óptica de las relaciones internacionales.

Material de apoyo: ARRIBA, D. (2016). Las relaciones internacionales en la novela gráfica. En *CuCo. Cuadernos de Cómic*, nº 1. Disponible en: http://cuadernosdecomic.com/docs/revista6/las_relaciones_internacionales_en_la_novela_grafica.pdf

Metodología

Listado de novelas gráficas que el alumnado, ya sea de forma individual o en parejas, debía tomar en préstamo de la Biblioteca de la Facultad de Ciencias Políticas para la realización del taller:

1. **PERSÉPOLIS**, Marjane Satrapi (Revolución iraní).
2. **EL SUEÑO DEL MONSTRUO**, Enki Bilal (Yugoslavia, Guerra de Bosnia).
3. **VALS CON BASHIR**, Ari Folman (invasión israelí del Líbano).
4. **UNA VIDA EN CHINA**, Li Kunkwu y P. Otié.
5. **GRITO DE VICTORIA**, Augusto Mora (México, revoluciones estudiantiles 2012).
6. **AL SUR DE LA ALAMEDA** (Revoluciones estudiantiles de Chile, 2006).
7. **ARDE CUBA**, Agustín Fener (Fidel Castro).
8. **GORAZDE: ZONA PROTEGIDA**, Joe Sacco (Sarajevo).
9. **PALESTINA**, Joe Sacco
10. **EL ÁRABE DEL FUTURO**, Riad Sattouf (Libia y Gadafi).
11. **CRÓNICAS DE JERUSALÉN**, Guy Delisle
12. **LAS AMAPOLAS DE IRAK**, Brigitte Findakly (Irak y Sadam Husein).
13. **LA PRIMAVERA DE LOS ÁRABES**, Jean-Pierre Filiu
14. **EL INFORME 11-S**, Sid Jacobson
15. **PYONGYANG**, Guy Delisle (Corea del Norte).
16. **CRÓNICAS BIRMANAS**, Guy Delisle
17. **ALPHA**, Bessora (Refugiados).
18. **GUANTÁNAMO KID**, Jérôme Tubiana
19. **LA DAMA DE DAMASCO**, Jean-Pierre Filiu (Conflicto sirio).
20. **LA PESADILLA DE OBI**, Chino, Tenso Tenso y Ramón Esono (Guinea y el régimen de Obiang).
21. **RWANDA 1994**, Pat Masioni
22. **EL AÑO DEL CONEJO**, Tian Tian (Camboya y los Jemeres Rojos).
23. **LOS MEJORES ENEMIGOS**, 2ª y 3ª parte, 1953-1984, Jean-Pierre Filiu (Guerra Fría EE.UU. y URSS).
24. **HOW THE WORLD FORGOT DARFUR**, Kevin Knodell, Ketih Badgley y Andy Manley (Crisis de Darfur).
25. **ZENOBIA**, Morten Dürr (Refugiados sirios).
26. **OSCURIDADES PROGRAMADAS**, Sarah Glidden (Periodistas en Turquía, Siria e Iraq).
27. **LA GRIETA**, Carlos Spottorno y Guillermo Abril (Refugiados).
28. **SANKARA Y LA REVOLUCIÓN**, Vianney Raynal (Burkina Faso y el golpe de Estado de 1987).
29. **TO AFGHANISTAN AND BACK**, Teo Rall (EE.UU. y los talibanes).
30. **INTISAR EN EL EXILIO**, Pedro Riera (La mujer en Yemen).
31. **CASA BÁBILI**, Duleimi, Rojo y Carbujo (Guerra de Irak).
32. **EL SHERIFF DE BABILONIA. BANG, BANG, BANG**, Tom King (Bagdad post Sadam Husein).
33. **JERUSALÉN**, Boaz Yakin y Nick Bertozzi (conflicto israelí-palestino).



Del título escogido, tenían que profundizar en los siguientes datos, a modo de **ficha de análisis**:

1. Título.
2. Autor / a (es / as): breve biografía y referencia a otros trabajos previos o posteriores.
3. Temática general: 5-8 líneas.
4. Contextualización: conflictividad internacional que estudia. Breve aproximación. Se recomienda el acceso al informe *Alerta 2019!* de la *Escola de Cultura de Pau*. Disponible en: https://ddd.uab.cat/pub/alertaspa/alertaspa_a2019.pdf
5. Fuentes: análisis detallado del origen de la información de la que se nutre la novela gráfica (Prensa, Libros, Artículos, Testimonios orales, Informes oficiales...).
6. Análisis mediante imágenes (se pueden realizar capturas de pantalla con el móvil o a través de un escáner en casa) de los elementos más relevantes de la narrativa del cómic y de su relación con la conflictividad tratada.
7. Valoración final: ¿es una herramienta útil para el estudio de la problemática que refleja? ¿Por qué? ¿Aspectos mejorables o a resaltar positivamente?

DIA DEL COMIC GRATIS

*** LA ***
BRIGADA LINCOLN

Pollo Dura
 Carlos Esquembre
 Ester Salguero



evolution

A modo de síntesis.

La obra trata de la una brigada formada por 3000 americanos y en concreto en uno de ellos llamado Oliver Law. Su historia es más bien una biografía basada en hechos reales. Oliver fue un capitán de las brigadas internacionales muy importante. Nació en 1900 en Tejas y murió en 1937 en Villaviciosa de Odón. Fue un afroamericano convencido de sus ideales socialistas, activista político y miembro de diversos sindicatos, además de un militar de prestigio que fue miembro del ejército norteamericano y participó en la I GM.





Imagen extraída de *Cuerda de presas*

FICHAS DE ANÁLISIS

Jana Swysen

1. Título: *PYONGYANG*

2. Autor: breve biografía y referencia a otros trabajos previos o posteriores.

El autor de esta novela gráfica es Guy Delisle.

El canadiense nació el 19 de enero de 1966 en Quebec. Estudió artes plásticas en Toronto hasta que empieza a trabajar en el estudio de animación CinéGroupe de Montreal durante dos años a partir de 1986. Su trabajo le llevó a Europa y Asia, debido a que muchos pasos en la producción de películas de animación se llevan a cabo allí, donde trabajó durante estancias de varios meses.

Su trabajo le llevó, entre otros, a China y Corea del Norte. Sus experiencias incorporó en novelas gráficas periodísticas, que desde entonces fueron traducidos a varios idiomas, incluyendo el español. Su novela gráfica *PYONGYANG* se publicó en 2003. Vivió durante varios meses con su mujer en Myanmar y en Israel.

Actualmente, se dedica a hacer cómics y novelas gráficas.

Novelas gráficas de Guy Delisle:

- *Shenzhen* (2000)
- *Pyongyang* (2003)
- *Crónicas Birmanas* (2007)
- *Crónicas de Jerusalén* (2011)

3. Temática general.

Guy Delisle viaja a Corea del Norte en el año 2001 para supervisar los trabajos en una película de animación en el estudio de animación norcoreano SEK (Scientific Educational Korea). Su estancia será de dos meses en los que está alojado en uno de los 3 hoteles para extranjeros en la capital norcoreana, Pyongyang. Solo puede salir del hotel acompañado por su intérprete y su guía.

En la novela gráfica ilustra sus experiencias con humor e ironía, aparte de relacionarlos con la novela *1984* de George Orwell que fue su elección de lectura para acompañarle a su viaje.

Acompañado por su guía e intérprete realiza visitas obligatorias, como el metro de Pyongyang y los museos en honor de Kim Il Sung y Kim Jong-il. También se reúne con colegas y amigos de la industria de la animación y visita el barrio de las ONGs, que es el único sitio, aparte del hotel, donde no está acompañado obligatoriamente.

4. Contextualización: conflictividad internacional que estudia. Breve aproximación.

El conflicto interno de Corea estalló pocos años después del fin de la Segunda Guerra Mundial en un conflicto militar. Entre 1950 y 1953 tuvo lugar la Guerra de Corea entre la República Popular Democrática de Corea (Corea del Norte) y la República de Corea (Corea del Sur). Cada uno de los dos estados coreanos que emergieron de las zonas de ocupación soviética y estadounidense en Corea después de la Segunda Guerra Mundial se vieron a sí mismos como los únicos sucesores legítimos del imperio coreano anexo por Japón en 1910.

La guerra comenzó el 25 de junio de 1950 con el ataque de Corea del Norte, aunque ya se observaron anteriormente violaciones fronterizas de ambas partes, que quería forzar la reunificación de Corea con poder militar.

Corea del Sur fue apoyada por los Estados Unidos y tropas de las Naciones Unidas, mientras Corea del Norte fue apoyada por la República Popular de China. La guerra fue también un símbolo de la lucha entre capitalismo y comunismo.

Tras dos años de negociaciones, el 27 de julio de 1953 se concertó un acuerdo de cesar del fuego, que restableció en gran medida el status quo anterior a la guerra. Desde entonces, los esfuerzos de reunificar a Corea fracasaron y hasta la actualidad, no se ha firmado ningún tratado de paz.

Sin embargo, se pueden observar una serie de acercamientos y conflictos durante las décadas. Por ejemplo, se firmó en 1991 el Acuerdo de Reconciliación entre Corea del Norte y Corea del Sur, donde se acuerda el cese de la agresión y los inicios del comercio y de la cooperación. Por el otro lado, en 1994 tuvo lugar la primera crisis nuclear, marcada por las movilizaciones en Corea del Norte y del Sur y el orden de alerta máxima de las unidades estadounidenses sobre el terreno. En los años 2000 y 2007 se celebraron cumbres intra-coreanas.

El 9 de enero de 2018 Corea del Sur y Corea del Norte reanudarán las conversaciones bilaterales por primera vez en dos años. El 27 de abril de 2018 Kim Jong-un y el presidente de Corea del Sur Moon Jae-in se reunieron en la zona desmilitarizada entre Corea del Norte y Corea del Sur. Además, Corea del Norte aceptó la participación en dos cumbres con el presidente estadounidense Donald Trump.

Los puntos de conflicto más fundamentales entre ambos países son el programa nuclear de Corea del Norte que está marcado por sanciones internacionales y la oposición fuerte de Corea del Sur, Estados Unidos y Japón.

Además, se producen conflictos territoriales, por ejemplo sobre la Zona Desmilitarizada y la Línea Límite del Norte. Actos de terrorismo cometidos por parte de Corea del Norte y las violaciones graves de los Derechos Humanos cuentan también como puntos de un conflicto que de momento no se encuentra cerca de resolverse.

5. Fuentes: análisis detallado del origen de la información de la que se nutre la novela gráfica (Prensa, Libros, Artículos, Testimonios orales, Informes oficiales...).

Guy Delisle se basa en su novela gráfica únicamente en sus experiencias personales. Por un lado, eso genera al lector una experiencia única y personalizada con percepciones reales a la vida de un extranjero en la capital norcoreana. Por otro lado, hay que tener en cuenta que sus experiencias son personales y subjetivas. No están contrarrestadas por otros fuentes más objetivos.

6. Análisis mediante imágenes (se pueden realizar capturas de pantalla con el móvil o a través de un escáner en casa) de los elementos más relevantes de la narrativa del cómic y de su relación con la conflictividad tratada.

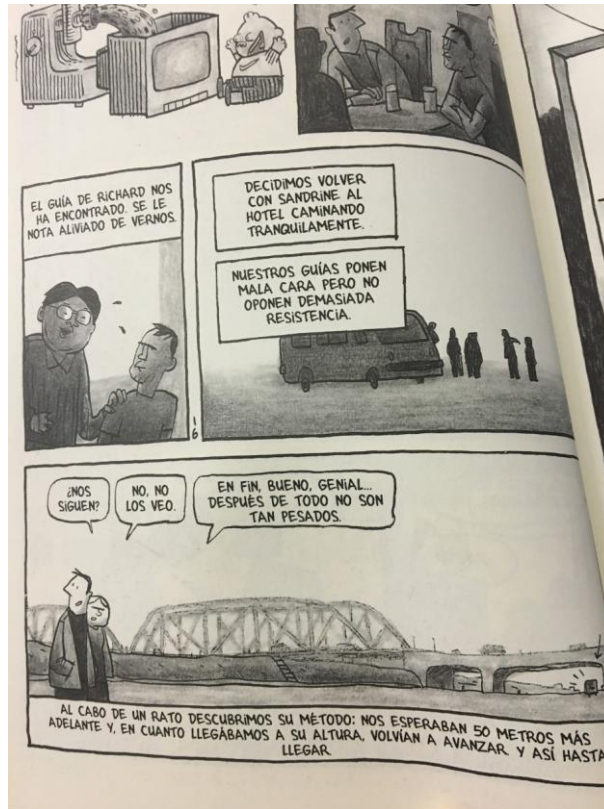
El autor trata sus experiencias personales con una gran cantidad de humor e ironía. Esto facilita al lector confrontar la conflictividad tratada que se caracteriza por el sufrimiento de la población de Corea del Norte.

Los siguientes imágenes muestran elementos relevantes que ilustran la experiencia de un extranjero en la capital norcoreana y como el autor decidió afrontar esa realidad.



Guy Delisle está en punto de pasar dos meses en Pyongyang para controlar los avances en la producción de una película de animación. Sabe que seguramente controlarán su equipaje, pero decide llevar como lectura la novela 1984 de George Orwell, un libro que puede causar problemas si el funcionario del aeropuerto se enteraría de su contenido. Sin embargo, la novela es una buena metáfora para la situación de la población norcoreana en la actualidad que se caracteriza por el control absoluto del mecanismo estatal y la desconfianza entre la población, porque todos tienen miedo de ser denunciados y que el castigo no solo afecta al individuo sino a toda su familia. Por otro lado, el funcionario se asegura que el lector de CD no tiene radio, debido a la prohibición del gobierno norcoreano de escuchar a emisoras extranjeras, cuyo contenido no puede controlar y, por lo tanto, no usar como herramienta de propaganda.

Esta parte de la novela gráfica nos cuenta mucho sobre la situación en Corea del Norte y las diferencias en la mentalidad de un nacional canadiense que puede elegir libremente qué libros quiere leer y que música quiere escuchar, a parte del privilegio de poder viajar al extranjero sin restricciones en la mayoría de los casos.



Como extranjero, el autor no se puede mover libremente en Pyongyang, sino tiene que estar acompañado por lo menos por una persona. Es decir, le acompañan y observan su guía o su traductor. En esta imagen el autor y su compañera del estudio de animación deciden volver a su hotel andando, un concepto que les resulta difícil de entender a sus guías. En Corea del Norte solo las personas más privilegiadas pueden moverse en coches. No entienden el concepto de pasear por diversión, sino lo relacionan con pobreza y falta de privilegio. Además, este rechazo voluntario de un privilegio como es ir en coche no les sienta bien. Sin embargo, su deber es observar y controlar a los extranjeros. Para no ser tan obvios, les esperan adelante en un coche y se mueven en cuanto se acercan los extranjeros. El extranjero tiene un sentimiento de observación continua y tiene que tener cuidado a la hora de expresarse ya que, por ejemplo, insultos al líder pueden tener consecuencias graves. El sentimiento de libertad, aunque sea por un momento, es una ilusión ya que su guía no le pierde de la vista nunca. Por un lado, porque parece fiel al régimen, por otro lado también por las consecuencias que pueden tener el y su familia.

El único sitio donde se pueden mover sin su guía fuera del hotel es el barrio de las organizaciones no gubernamentales. El acceso a este barrio está prohibido a los norcoreanos y los extranjeros pueden hacer fiestas y moverse libremente por las calles.

La importancia que tiene este paseo para los extranjeros es el resultado de un contraste muy elevado entre la población nativa y la población extranjera que vive en Pyongyang. Mientras la vida de la población norcoreana se caracteriza en mayor parte por el hambre y el trabajo duro (seis días a la semana de trabajo oficial y un día de “voluntariado”) en condiciones dudosas, el aspecto de la vida de los extranjeros en la misma ciudad que más destaca es el aburrimiento y la alta cantidad de tiempo libre.

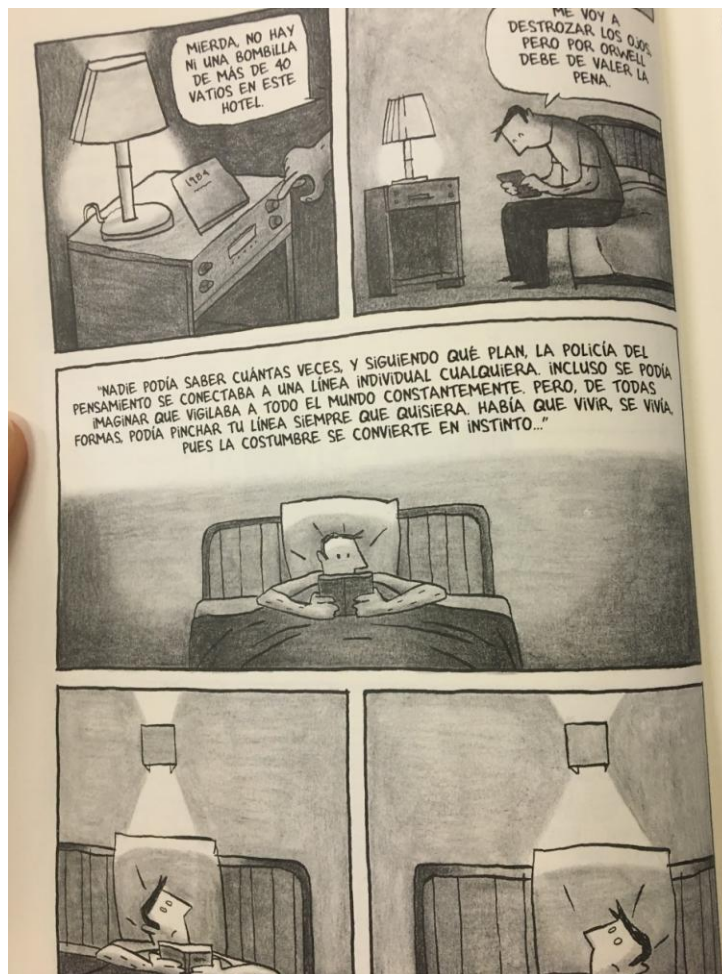


Existen tres hoteles para extranjeros en la capital y aunque parecen de mala calidad son los sitios más lujosos con privilegios que la población norcoreana no tiene en su alcance. Parece irónico que el autor se emociona por un váter francés, pero esto muestra la calidad y el estado de los baños en Corea del Norte. Lo que luego no solo se traduce en un mal estado de los baños, sino también en la falta de alimentos, electricidad, petróleo etc.



Esta imagen muestra un cartel típico de propaganda que se encuentran por todos lados en la capital. Este cartel celebra la entrada en el siglo XXI y celebra que se ha construido un país tan fuerte como

Corea del Norte. Se puede observar a las personas con uniforme militar, armas y herramientas. Mientras se ve un misil en el fondo. Son orgullosos y motivados. Esta imagen que supone ilustrar una persona típica de Corea del Norte está lejos de la realidad. La población, menos unos pocos privilegiados fieles al régimen, se encuentra oprimida, pobre y afrontando una hambruna. La población se paga en alimentos y la cantidad depende de su fidelidad al régimen y su rango dentro de la jerarquía. Una parte de la población está ignorada por completa.

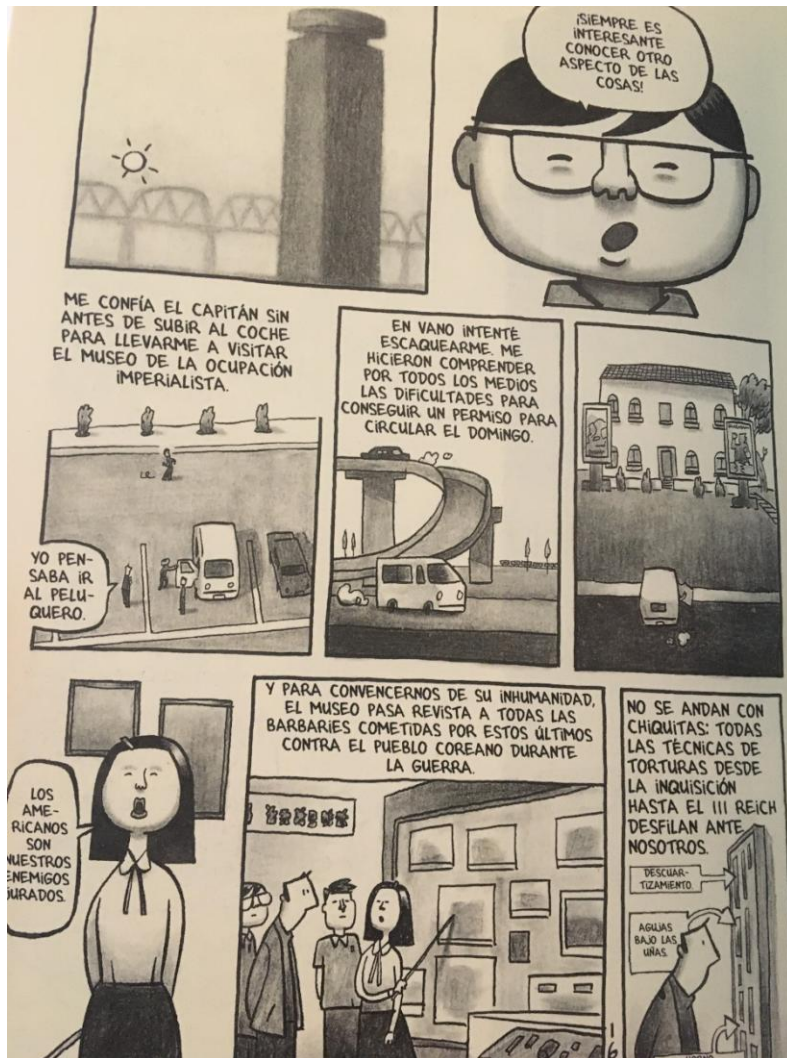


El autor está leyendo la novela *1984* y subconscientemente relaciona el contenido con su situación actual. El control omnipresente del gobierno en la novela, que es de un grado mucho mayor que en Corea del Norte, le acuerda a su situación y de repente se pregunta si le están observando de la misma manera que en la novela en su habitación del hotel. Esta imagen es uno de los ejemplos que muestran el efecto psicológico que puede tener la situación sobre una persona. La observación continua y las libertades limitadas acaban afectando al autor.



La guía y el traductor que acompañan a Guy durante su estancia vienen de una carrera militar y cuentan como fieles al régimen. Guy se toma el hecho de estar bajo observación continua con mucho humor. Sin embargo, se pregunta si realmente opinan lo que dicen. Es decir, se muestran fieles al régimen, pero Guy sabe que por lo menos el Señor Sin ha viajado fuera de Corea del Norte. Se pregunta si con lo que ha visto en Francia, le sigue convenciendo el estado de su país y la situación de la población. El dilema de una persona de Corea del Norte que viaja al extranjero es significativo, ya que solo personas que están casadas y con familia reciben el permiso de salir del país. Una medida que asegura que volverán. Por lo tanto, incluso si les gustó la vida fuera de Corea del Norte no tienen la posibilidad de no volver, por miedo de lo que puede pasar a su familia.

Además, esta parte de la novela gráfica muestra que el autor está consciente de la imagen que tienen los norcoreanos de él. Le reciben como un “extranjero capitalista”, con una connotación negativa.



Esta visita obligatoria de un museo muestra, de manera interesante, la perspectiva de Corea del Norte en respecto a los estadounidenses y su involucración en la Guerra de Corea. Mientras muestran todos los crímenes de guerra de Estados Unidos, sean verdaderos o ficticios, Corea del Norte se presenta como una nación inocente que fue atacado por Estados Unidos y Corea del Sur.

Es una herramienta propagandística más sutil que otros que están usando (carteles, la televisión y la radio etc.), pero está hecha también para extranjeros y no solo para la población local.

7. Valoración final: ¿es una herramienta útil para el estudio de la problemática que refleja? ¿Por qué? ¿Aspectos mejorables o a resaltar positivamente?

La novela gráfica, en general, resulta ser una herramienta útil para llegar a conocer y profundizar este conocimiento sobre acontecimientos históricos y conflictos internacionales. Refleja una problemática de una manera mucho más interesante y visual que un libro de texto lo haría. Debido a su estilo, el lector no se aburre tan rápido y con el interés aumentado se queda finalmente con mucho más información. Es una buena manera de mostrar hechos reales a través de un medio que anteriormente estaba usado para acercar al lector hechos ficticios.

En el caso específico de la novela gráfica *PYONGYANG*, el autor afronta el reto de vivir durante un tiempo en Corea del Norte con mucho humor e ironía. Es fácil para el lector meterse en su situación y mostrar un interés real en la vida y la situación de la población en Corea del Norte. Un aspecto mejorable de esta novela gráfica sería que el autor describe estrictamente sus experiencias personales. Sería interesante si hubiera proporcionado algunos datos adicionales apoyados por fuentes oficiales.

Por ejemplo, debido a su estatus como extranjero solo entra en contacto con personas locales elegidas, como los compañeros del trabajo o su guía, pero no habla con claridad sobre la situación real de los norcoreanos. Se limita a dar pistas, basadas en sus observaciones.

Antía Diz

1. Título: *EL SUEÑO DEL MONSTRUO*

2. Autor/es: breve biografía y referencia a otros trabajos previos o posteriores.

Enki Bilal (dibujante, guionista y director de cine). Nace en 1951 en la ciudad de Belgrado, en la antigua Yugoslavia, y a los 10 años se afincó con su familia en Francia. Debuta en 1971 en la prestigiosa revista *Pilote*, gracias a un concurso para artistas noveles, con varias historias cortas donde muestra su pasión por la ciencia-ficción. Su dibujo y su dominio del color lo hacen destacar rápidamente. Su primera obra larga, con guión de Pierre Christin, se publica en 1975, y en ella narra una serie de fábulas donde lo fantástico se alía con lo político y lo social. Asimismo, trabaja en obras con guión propio en las que profundiza en su visión de un futuro caótico y delirante, destacan la *Trilogía Nikopol*, *La feria de los inmortales*, *La mujer trampa* (1986), *Frío Ecuador* (1993) y la *Tetralogía del Monstruo* (donde se incluye la obra a analizar), entre otras.

3. Temática general:

El sueño del monstruo (1998) es el primer volumen de una tetralogía compuesta, además, por *32 de Diciembre* (2003), *Cita en París* (2006) y *¿Cuatro?* (2007) en la que Enki Bilal acerca al lector a las vidas de Nike, Leyla y Amir, tres huérfanos de Sarajevo dispersos por los cuatro puntos cardinales. A medida que avanza la novela, el lector descubre que cada uno de ellos tiene un objetivo o misión, diferente o no, aunque al final, todos giran en torno a una misma idea: la memoria.

4. Contextualización: conflictividad internacional que estudia. Breve aproximación.

La *Tetralogía del Monstruo* transporta al lector a la guerra de los Balcanes, concretamente en la guerra de Sarajevo, donde se vivieron los momentos más terribles del conflicto. Las guerras yugoslavas fueron una serie de conflictos armados en el territorio de Yugoslavia que se sucedieron entre 1991 y 2001 por causas políticas, económicas y culturales (tensión religiosa y étnica) y han tenido consecuencias desde el inicio y hasta el día de hoy.

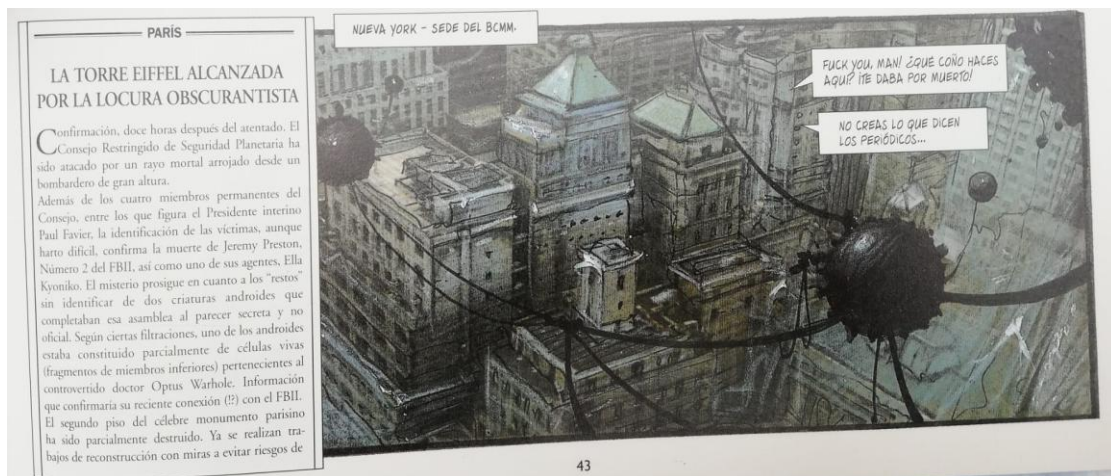
Tras las declaraciones de independencia y sus sucesivas guerras en Eslovenia, Croacia y Bosnia Herzegovina entre los años 1991 y 1995, la tensión entre Serbia y Kosovo creció debido al proceso de determinación de estatus político que quería iniciar la región kosovar. Entre 1998 y 1999, tras años de represión del régimen de Milosevic contra la población albanesa, se enfrentaron el grupo albanés ELK (Ejército de Liberación de Kosovo) y el Gobierno serbio. La ofensiva de la OTAN, no autorizada por el Consejo de Seguridad de la ONU, dio paso a un protectorado internacional, de manera que Kosovo quedó dividido en base a líneas étnicas, con un incremento de las hostilidades contra la comunidad serbia quien, a su vez, propició el aislamiento de la región. El estatus final del territorio, que inició el proceso en 2006 y que a día de hoy todavía no tiene pleno reconocimiento, así como los derechos de las minorías, han sido siempre eje de tensión continua (a lo que se suman los problemas internos de la región kosovar). En 2008, el Parlamento de Kosovo proclamó unilateralmente la independencia del territorio, que fue rechazada por la población serbia tanto de Kosovo como de Serbia. En el panorama internacional actual, son 35 los países que todavía no reconocen a Kosovo como país.

5. Fuentes: análisis detallado del origen de la información de la que se nutre la novela gráfica (Prensa, Libros, Artículos, Testimonios orales, Informes oficiales...).

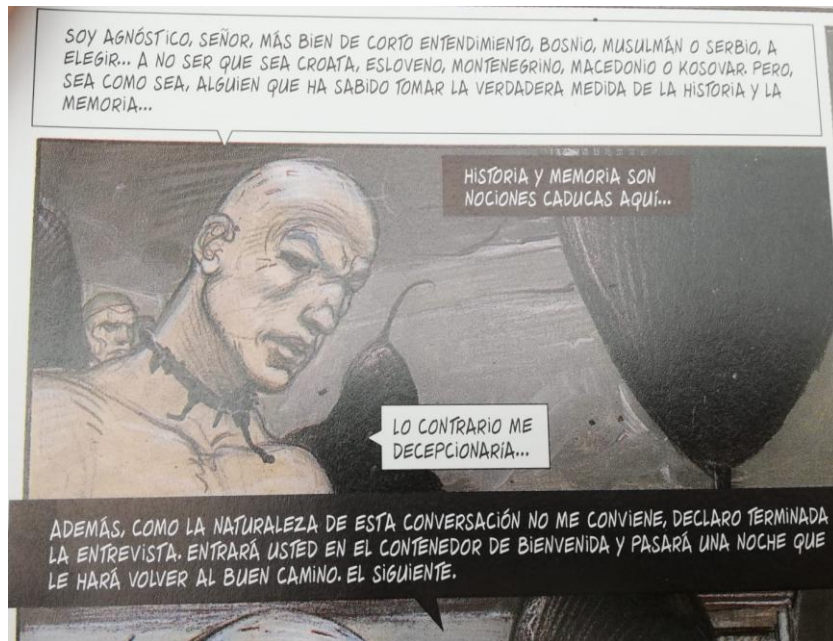
Para elaborar *El sueño del monstruo*, Enki Bilal va más allá de la búsqueda de información y el empleo de fuentes y escribe la novela en base a su propia memoria. Como él mismo explica “Es un libro de la memoria. De memoria individual, colectiva y prospectiva”. Esto es, a lo largo de toda la novela está presente el aspecto biográfico, pues el protagonista, Nike, no es otro que un pseudónimo de Enki, el autor.

6. Análisis mediante imágenes (se pueden realizar capturas de pantalla con el móvil o a través de un escáner en casa) de los elementos más relevantes de la narrativa del cómic y de su relación con la conflictividad tratada.

En *El sueño del monstruo*, Enki Bilal mezcla la geopolítica y la ficción e intercala imágenes en de un futuro cercano con imágenes de la fragmentación de Yugoslavia (su lugar de nacimiento) para mostrar al lector la futura destrucción de la democracia. Por un lado, la época que están viviendo los personajes es el futuro caótico y sin esperanza de 2023 y refleja cómo los Balcanes se han convertido, tras la fragmentación de Yugoslavia, en una especie de laboratorio para la comunidad internacional hiperliberal.



Asimismo, hace unas críticas al radicalismo de las religiones monoteístas, en este caso, el judaísmo, el cristianismo y el islamismo, consideradas como uno de los orígenes del mal, y las relaciona con grupos financieros que quieren establecer un *statu quo* a través de la destrucción de la cultura y la ciencia. En este sentido, en relación con la guerra de Bosnia, podría establecerse una relación con el auge de los nacionalismos y de las diferencias étnicas y culturales que jugaron un papel clave en la desintegración de Yugoslavia.



En cuanto a la trama principal, la “Obscurantis Order” (OO), organización de carácter terrorista, ha emprendido una guerra mundial para acabar con todo lo relacionado con el pensamiento, la ciencia, la cultura y la memoria. Esto, a mi parecer, es una crítica a las personas y al hecho de que siempre olvidamos el pasado, lo que nos “condena” a repetir los mismos errores una y otra vez. En el caso de *El sueño del monstruo*, creo que lo que quiere reflejar es cómo la guerra de Yugoslavia ya se ha olvidado y en un futuro va a suceder otra vez lo mismo.

Documento confidencial. Depart. Seguridad N.U.
 Información mínima: claves necesarias para Thesaurus.
OBSCURANTIS ORDER
 (Referencias geográficas. Para descifrar a futuro, congl. Imágenes clave + 009133 - 0, R.3)

Predmbulo Gangrena mafiosa en el seno del neoliberalismo de principios del siglo XXI - Graves catástrofes nucleares (2003-2004, en Ucrania, Rusia, Siberia, Paquistán), herencia de la mal dirigida era postsoviética del siglo pasado - Ascensión de las neorretas y de un neofundamentalismo religioso bárbaro.

Compendio. Génesis 2017 Creación del Movimiento Monoteísta Radical, OBSCURANTIS ORDER, por grupos disidentes integristas procedentes de las tres principales religiones monoteístas (judaísmo, cristianismo, islamismo) con respaldo de las mafias africanas y grupos financieros ocultos. Se designan tres grandes ejes de combate: EL PENSAMIENTO, LA CIENCIA, la cultura. Objetivos: OBSCURANTISMO INTERNACIONAL y TABULA RASA planetaria generalizadas.

CONFIDENTIAL OBSCURANTIS ORDER

Compendio. Desarrollo - 2018-2022 - Se ordena el «Gran Auto de Fe». Se constituye la Tribu de los «Erradicadores». Extensión en África y Europa mediterránea del «neotalibanismo» paquistaní (versión «Vaticán disidente»). Principio de la política de la «Tabla Rasa». Destrucción metódica de los bienes culturales y científicos en todos los protectorados religiosos controlados por la Obscurantis Order. Implantación de poderosas redes de prosélitos en la Europa neoliberal y en los Estados Unidos. Edición en pergamino de los primeros preceptos de la Doble O, en el famoso Diccionario del mismo nombre. El lenguaje es «purificado» y sólo se autorizan y enseñan 499 palabras. Creación de los primeros campos de entrenamiento de los «ERRADICADORES».

2022-2025 Atentados

2023 - Firma de las teocracias legales (bajo la égida de las Nuevas Naciones Unidas) del «Tratado de Teherán», que condena «sin reservas» a la Obscurantis Order.

Atentados suicidas a ciegas

LOS AUTO PROCLAMADOS
TENDENCIA EXTREMISTA DURA (MINORITARIA)
 Esta tendencia va unida a la hipótesis de la vida extraterrestre (señal de radio procedente de la nebulosa del Águila).

Febrero 2026 - PRIMERA SEÑAL DE RADIO procedente de la NEBULOSA DEL ÁGUILA (M 16). Observación por el Hubble IV de profundas transformaciones en los EGC (globulos de evaporación de los gases) de la gran columna de la nebulosa. El Hubble capta, procedente de un EGC mutante, la «PRIMERA SEÑAL» con destino a la Tierra. El punto en cuestión se mantiene en secreto. **INFORMACIÓN PROTEGIDA. Nombre del código: Paraje del Águila.** Las fuerzas armadas de las Nuevas Naciones Unidas se hacen cargo del dossier. Los «civiles» al tanto del secreto se cuentan con los dedos de una mano (astrofísicos y científicos exclusivamente).

Abril 2026 - SEGUNDA y TERCERA SEÑAL. MISMO PUNTO DE DESTINO.

CONFIDENTIAL OBSCURANTIS ORDER

Es descubrimiento y sus implicaciones potenciales (vida extraterrestre? - cuestionarse al dios único) resultan insoportables para la Obscurantis Order. Autoproclamación de los Primeros Disidentes (437) y erradicación sangrienta. Destrucción del Observatorio de Monte Palomar y del Observatorio flotante T. Erabé. Tentativas desesperadas de localización del Paraje del Águila.

PARAJE DEL ÁGUILA: INFORMACIÓN RESERVADA

LUCHA CONTRA LA OBSCURANTIS ORDER
 - Acciones militares a escala planetaria y tentativas de localización y de destrucción de los campos de Erradicadores.
INFORMACIÓN RESERVADA.
 - Investigaciones coordinadas de los Servicios Secretos de 98 países.
 Búsqueda de los Números Primos de la Doble O.
 - Plan Warhole con respaldo del FBI (Federal Bureau of International Investigation). (Bio del Dr. Warhole protegida)

Cobbea a Mister Nike,
 A propósito de usted y de la falsa Pamela...
 mucho me temo que si se haya acostado con
 ella...
 En cuanto a la "verdadera", parece ser que
 era estudiante de Warhole. ¡Desconfiemos de
 Warhole! Bien podría ser que...

Por otra parte, en contraposición, en las narraciones del protagonista, Nike, el autor hace un repaso de la historia y de la situación que se vivió durante la disolución de Yugoslavia y sitúa al protagonista, un bebé de dieciocho días, en plena guerra en Sarajevo.

Tengo dieciocho días y I remember las grandes moscas negras y el aire tibio del verano que se cuele por los agujeros abiertos del hospital. Con dieciocho días puedo diferenciar el soplo del aire del soplo de las bombas, y un tiro de mortero de un tiro de un T 34. Con dieciocho días sé que soy huérfano y que me llamo Nike (pronunciar Naik). A mi izquierda, en la misma cama, Amir, con un día menos, duerme, y a mi derecha, Leyla, la más pequeña, apenas diez días, berrea. También ellos son huérfanos, pero no lo saben. Yo soy el mayor y juro por las estrellas que brillan por encima del techo desaparecido que los protegeré siempre. Lo juro.

D. 14. Oigo la guerra, I remember... Un disparo en "Sniper Alley". También oigo, I remember, al doctor llamado Berzad, explicar a la enfermera llamada Mira, la galaxia Andrómeda, visible en el cielo de Sarajevo, allá en lo alto, por encima del agujero abierto en el hospital, entre Casiopea y Pegaso... Mientras, a mi izquierda, Amir hace pucheros. Amir hace pucheros. Amir hace pucheros...

D. 11... «Recuerdo la noche y su cielo por encima de mí. No tenía nada original, salvo un diluvio de fuego.
- Me acuerdo de las balas fugaces, de las estrellas trazadoras - Queja de la muerte cotidiana - Yo me acuerdo de la rutina, en suma, de mí, Yelka, enfermera de Sarajevo.»
La gorda Yelka canta en francés su poema del día mientras me cambia, acosada por las moscas, y de pronto se desploma, mientras le cae un hilo de sangre de la boca...

D. 1... La luz me ciega. No veo nada. Recuerdo que no veo nada... Pero oigo ruidos, violentos. Unos mecánicos, ruido de bombas; otros orgánicos, los gritos de los hombres... Los dos conjugados son sinónimo de muerte. Me entero ese Día 1, día de bombardeo intenso, el día de mi nacimiento...
También oigo una voz, la más dulce de las voces, que me habla, que me habla, pero que se aleja, que se aleja... ¿Me apartan de esa voz o se aparta ella de mí? El que corre y me lleva es mi padre, y la voz que no volví a oír era de mi madre... Un disparo en Sniper Alley, y cae...

Por último, a lo largo de la novela, la estética es la misma. El autor utiliza tonos fríos y oscuros y sus trazos bruscos representan el caos y la violencia, presente en todas las viñetas. Además, los rasgos de los personajes son muy exagerados y tristes y reflejan, por un lado, la maldad y la crueldad, pero también la desolación que se vive en una guerra. Desde mi punto de vista, este es el aspecto más relevante de la novela, pues sumerge al lector en un espacio desolador de caos y destrucción propio de una guerra.



7. Valoración final: ¿es una herramienta útil para el estudio de la problemática que refleja? ¿Por qué? ¿Aspectos mejorables o a resaltar positivamente?

En un primer momento, como aspecto negativo, la “dificultad” a la hora de entender qué está pasando y de seguir la historia parece que no permite entender el conflicto histórico que está tratando. Sin embargo, a medida que se avanza en la lectura la comprensión se hace más sencilla. Desde mi punto de vista, sí es una herramienta útil para entender la problemática que refleja, pues es original en la explicación, pero también acerca al lector a la realidad más cruda, no sólo por los trazos y los colores, sino también por la forma en que está narrada. Asimismo, el trasfondo que quiere poner de relieve el autor, el hecho de que las personas siempre olvidamos el pasado y repetimos la historia una y otra vez, queda reflejado prácticamente en todas las viñetas. Este conjunto, a su vez, también es uno de los aspectos positivos más resaltables, pues consigue poner al lector en la piel del protagonista. Hasta el momento, no conocía la novela ni había leído algo parecido en cuanto a tratar un problema internacional. Sin embargo, creo que es una obra espectacular y aunque puede necesitar más de una lectura para profundizar en todo lo que pasa, creo que todo el mundo debería leerla, más allá del interés por el conflicto en sí.

Alejandro Ruiz y Andrea Posilio

- 1. Título: VALS CON BASHIR**
- 2. Autor / es: breve biografía y referencia a otros trabajos previos o posteriores.**

Los autores son Ari Folman y David Polonsky.

· Ari Folman: (nacido en Haifa, Israel en 1962) es un director de cine, guionista y compositor israelí. A la edad de 19 años, fue testigo de la masacre acontecida en Sabra y Chatila ya que formaba parte de las Fuerzas de Defensa Israelíes, un hecho que afectó de manera significativa en la película que él mismo dirigió y escribió llegando a ser ganadora de un galardón de gran importancia, el Globo de Oro en el año 2008, estamos hablando del film Vals con Bashir. Desde

el 2006 ha trabajado como guionista de la serie Parashat Ha-Shavua, con gran éxito en su país de origen.

· David Polonsky: es el director artístico e ilustrador de la película de animación Vals con Bashir. Muchas de sus ilustraciones son publicadas de forma frecuente en los principales medios de Israel. Ha realizado cortometrajes animados para la televisión de este país, ha recibido numerosos premios por sus libros ilustrados para niños y ha enseñado en Bezalel, la prestigiosa academia de arte israelí.

Además, en 2017 Ari Folman elaboró el guión y David Polonsky el dibujo de la novela gráfica de “*El diario de Ana Frank*”.

3. Temática general:

La novela gráfica se desarrolla en Beirut, en septiembre de 1982. Mientras las tropas israelíes acordonan la zona, las milicias cristianas entran en los campos de refugiados de Sabra y Chatila y son testigos de la masacre de miles de palestinos. Ari Folman fue uno de aquellos soldados israelíes, y durante más de veinte años no logró recordar nada del horror de aquella noche ni de las semanas siguientes. Sin embargo, el sueño recurrente e inquietante de un amigo lo motiva para buscar la verdad sobre la guerra del Líbano y encontrar respuesta a una pregunta crucial: ¿qué hizo él durante las horas de aquella despiadada matanza? Desafiando la amnesia colectiva de sus amigos y camaradas de armas, Folman, con dolorosa franqueza, va uniendo las piezas del macabro puzzle y su participación en el mismo. Gradualmente, su mente en blanco se va poblando de escenas de combate y patrullaje, sufrimiento y muerte, tan terribles como vívidas alucinaciones (Folman, Ari y Polonsky, David, 2009).

4. Contextualización: conflictividad internacional que estudia. Breve aproximación.

El conflicto entre el Líbano e Israel tiene su origen en la decisión de Gran Bretaña de abandonar Palestina en 1947. En la 'Tierra Prometida' ya tenían lugar diversos conflictos entre los habitantes autóctonos y los judíos que se habían ido asentando allí con la intención de crear un ‘hogar nacional’.

Con la retirada británica, la resolución del conflicto quedó en manos de las Naciones Unidas que, con el fin de resolver el problema, aprobó el 29 de noviembre de ese mismo año un plan de partición del territorio en dos zonas: una israelí y otra palestina. El 14 de mayo de 1948, David Ben Gourion proclamó el Estado de Israel, una decisión que los palestinos no vieron con buenos ojos. Dicho conflicto se remonta a los años 70 y ha dado lugar a diversas irrupciones militares israelíes contra grupos armados palestinos y Hizbulá que se han cobrado la vida de miles de víctimas.

En 1978, Israel ocupó parte del territorio libanés en la 'operación Litani', asentándose en una franja situada al sur del río del mismo nombre en la que más de 1.000 civiles perdieron la vida. Ese mismo año, el Consejo de Seguridad de la ONU aprobó diversas resoluciones en las que instaba a Israel a abandonar los territorios ocupados y creaba una fuerza provisional internacional con el fin de confirmar esa retirada y garantizar el restablecimiento de la paz.

En junio de 1978, las fuerzas israelíes se retiraron del Líbano, salvo lo que Tel Aviv denominó "zona de seguridad". En esta región, los israelíes han contado con la ayuda de una milicia libanesa, el Ejército del Sur del Líbano (ESL), a la que proporcionan instrucción militar y ayuda económica.

Durante los meses de verano de 1982, Israel volvió a poner en marcha una operación militar contra Líbano, cuyo nombre era ‘Paz para Galileo’. Esta vez consiguió hacerse con el control de Beirut, que sufrió bombardeos continuados durante dos meses, hasta que finalmente las fuerzas de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) aceptaron abandonar la ciudad.

Las fuerzas israelíes ocuparon Beirut hasta julio de 1983, cuando se retiraron al río Awali, al norte de Sidón. Toda la zona comprendida entre este río y la frontera siguió ocupada hasta 1985, cuando retrocedieron nuevamente a la 'zona de seguridad'.

Las fuerzas de Tel Aviv fueron hostigadas durante este periodo por numerosos grupos armados libaneses, entre los que podemos destacar los surgidos de la comunidad chií, la más abundante del sur del Líbano. Entre ellos ocupa un lugar primordial Hizbulá, (Partido de Dios), fundada en el año 1982.

Finalmente, nos gustaría destacar que la rivalidad entre las distintas milicias libanesas ha sido determinante, lo que ha provocado que se desarrollasen hostilidades armadas entre ellas. Por ello, la Liga Árabe decidió poner fin a estos ataques a través de la firma del Acuerdo de Ta'if en 1989.

5. Fuentes: análisis detallado del origen de la información de la que se nutre la novela gráfica (Prensa, Libros, Artículos, Testimonios orales, Informes oficiales...).

A diferencia de otras ocasiones, en las que suele ser habitual que un cómic se adapte para hacer una película de animación, como podemos observar en *Persépolis*, *Vals con Bashir* siguió el camino inverso y, en esta ocasión, una película de animación se adaptó al formato cómic. Este hecho se hace notar de manera considerable en algunos momentos, especialmente en algunos de los flashbacks presentes en el cómic, que se aprecian de manera más significativa en la película. Pese a ello, gracias a que David Polonsky fue el director de animación de la película y es a su vez el dibujante de la novela gráfica, el resultado de la adaptación es extraordinario.

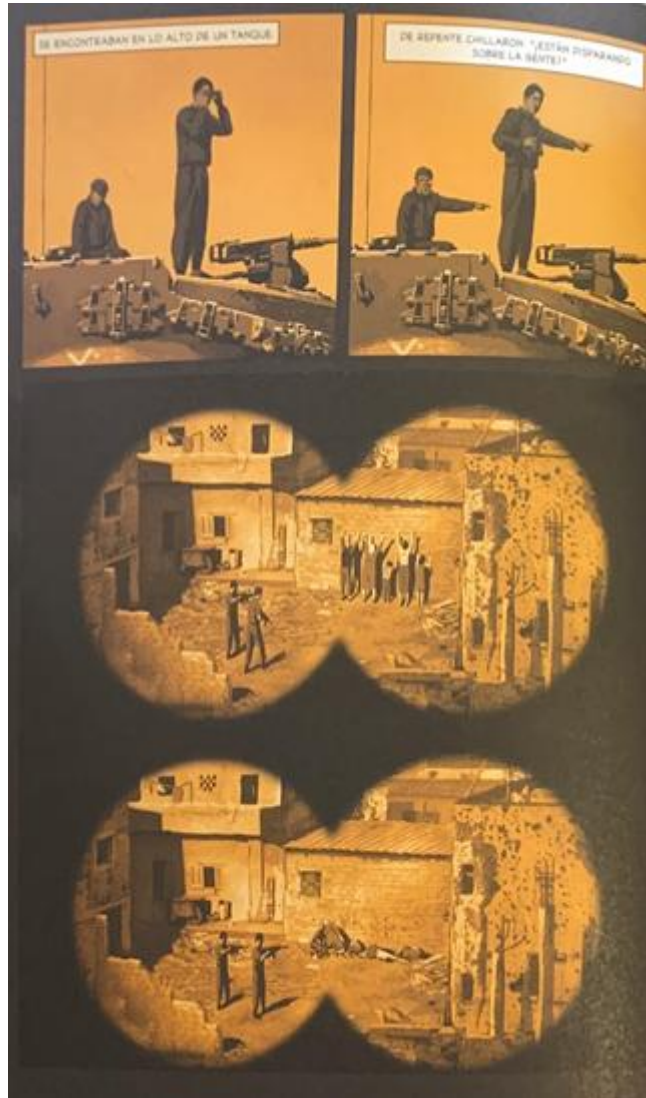
6. Análisis mediante imágenes (se pueden realizar capturas de pantalla con el móvil o a través de un escáner en casa) de los elementos más relevantes de la narrativa del cómic y de su relación con la conflictividad tratada.

Respecto a la trama, Ari Folman, el guionista del cómic, trata de reconstruir su experiencia bélica y recuperar sus recuerdos de la guerra del Líbano de 1982. En este conflicto, Israel invadió el sur del Líbano para atacar los campos de refugiados palestinos donde, según el gobierno hebreo, se escondían militantes de la OLP (Organización para la Liberación de Palestina) de Yassir Arafat. El episodio que más importancia tiene de la guerra fue la masacre de Sabra y Chatila: ante la inacción del ejército de Israel, paramilitares cristianos maronitas asesinaron a unos 2.400 palestinos que residían en estos campos de refugiados. (Fernández de Arriba, 2014)

El cómic comienza con la narración de lo que sucedió una noche, en un bar: un conocido amigo le cuenta a Folman una pesadilla en la que es perseguido por muchos perros. Ambos llegan a la conclusión de que la pesadilla está relacionada con una misión que realizaron para el ejército israelí durante la primera guerra con el Líbano a comienzos de los ochenta (Fernández de Arriba, 2014).



Visualmente *Vals con Bashir* es un cómic espectacular, a la vez que impactante, destacando su realismo a la hora de trasladarnos a la guerra del 82. La mezcla entre dibujo, animación y fotografía consigue un efecto asombroso e impresionante para el lector. El uso del color, y especialmente del claroscuro, logra crear una atmósfera muy especial que se adapta perfectamente al objetivo narrativo de Folman. La recreación de Beirut y de los campos de refugiados, muy realista, también muestran el dominio artístico de Polonsky (Fernández de Arriba, 2014).



Finalmente, cabe destacar la visión crítica con la actuación de Israel que muestra Forman a medida que avanza el relato. Pese a la existencia de algunas iniciativas como *Breaking the Silence*, pocas veces un ex-combatiente israelí ha denunciado tan claramente al ejército de Israel y a sus altos mandos. En esta ocasión, fue Ariel Sharon, que posteriormente llegaría a Primer Ministro, quién a causa de sus decisiones, facilitó que las milicias cristianas cometieron las matanzas de Sabra y Chatila (Fernández de Arriba, 2014).

7. Valoración final: ¿es una herramienta útil para el estudio de la problemática que refleja? ¿Por qué? ¿Aspectos mejorables o a resaltar positivamente?

El argumento de la novela gráfica versa sobre uno de los momentos de mayor importancia tanto para la historia libanesa, como para la historia israelí o para la historia de los palestinos, así como para la historia de los palestinos del Líbano. A través del protagonista, podemos ir conociendo la historia de su vida, mezclando imágenes creativas con secuencias caracterizadas por su alto grado de intensidad, por su realismo y su destacable veracidad a la hora de mostrar la realidad. Israel, que tuvo una participación activa en dicha masacre, estuvo bombardeando durante dos días la ciudad, violó el pacto con EUA en el que se establecía la no ocupación de Beirut occidental, se encargó de cerrar los campos de refugiados impidiendo la salida o entrada de cualquier persona sin su consentimiento, bombardeó los campos con tanques, permitió la entrada de los falangistas cristianos, iluminó por las noches cual “estadio de fútbol” los campos con bengalas para que los falangistas siguieran con su matanza particular e hizo oídos sordos a las masacres de civiles. Su Ministro de Defensa, años más tarde, fue

para colmo, primer ministro de Israel: Ariel Sharon. Al acabar de leer la novela gráfica, el lector se queda con la sensación de que el único pecado de Israel es moral y su implicación es secundaria, de simples observadores ante las atrocidades llevadas a cabo por los falangistas cristianos en represalia al asesinato del mandatario electo libanés Bashir Gemayel cuando realmente tuvieron en sus manos la posibilidad de impedir que ocurrieran estos hechos.

Lo bueno de esta novela gráfica es que está muy bien construida, ya que va trenzando la historia mediante flashbacks. Ari, en lugar de perder la memoria como Leonard por un impacto en la cabeza, inhibe sus recuerdos dolorosos para su propia supervivencia. Forman empieza con un portentoso inicio, con una estupenda abertura a esa caja de truenos llena de cicatrices. A partir de aquí, el protagonista, indaga en sus propios recuerdos, durante muchos años ausentes, completando un puzzle cruel y conmovedor.

Mara González y Tomás Peña

Título: *GRITO DE VICTORIA*

Autor:

Augusto Mora es un historietista e ilustrador mexicano. Fue ganador del 1er Concurso Nacional de Novela Gráfica, 2011, de Editorial Jus. Es becario del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes, órgano de la Secretaría de Cultura de México.

Temática general:

Grito de Victoria explica dos momentos históricos diferentes de forma simultánea a través de dos historias. Por un lado, la historia de Victoria, una estudiante que acude a una protesta en 1971 en México. Allí, sufre el trauma de presenciar la muerte de varios compañeros, entre los cuales se encontraba Vicente, un amigo especial. En paralelo, cuenta la historia de Valentín que va a una marcha en contra de la asunción de Peña Nieto en 2012. Durante la manifestación, sufre de acoso policial y terminan llevándose a su novia Vanessa. Aquí es cuando aparece Victoria, la misma del 71, que acude en su ayuda estableciendo la conexión entre las dos historias. Es allí donde Victoria recuerda su experiencia pasada.

Contextualización:

La historia se enmarca principalmente en el año 1971, recordando la tragedia de la Matanza del Jueves de Corpus, para así trazar un paralelismo con las represiones policiales de 2012 tras la asunción de un nuevo presidente del PRI después de haber gobernado durante 71 años mediante diversos tipos de fraude. Sin embargo, a pesar de dar cuenta de un conflicto que parece ser nacional, es necesario enmarcarlo en el movimiento internacional surgido del Mayo Francés de 1968. Durante estos años, los movimientos estudiantiles habrían logrado una internacionalización muy fuerte, expresándose en las principales ciudades universitarias del mundo, como por ejemplo el Cordobazo de 1969 en Argentina.

El suceso histórico en concreto que el autor menciona es el “Halconazo”. Que fue el ataque por parte de grupos paramilitares, con la complicidad de la policía, a los estudiantes que marchaban de forma pacífica. Ejecutado con el fin de reprimir este movimiento sin la intervención directa del estado y simulando que estos eran grupos guerrilleros de izquierda reivindicando al “Che” Guevara.

Considerando los conceptos extraídos del Informe Alerta de la Escola de Cultura de Pau, estas tensiones son de tipo interno (2019, p. 76). La podemos enmarcar como tensión ya que es una “situación en la que la persecución de determinados objetivos o la no satisfacción de ciertas demandas

planteadas por diversos actores conlleva altos niveles de movilización política, social o militar y/o un uso de la violencia con una intensidad que no alcanza la de un conflicto armado” (2019, p. 73). Vinculamos este tipo de demandas a la de “oposición al sistema político, económico, social o ideológico de un Estado” (2019, p. 73). Aunque a pesar de ser considerado una tensión de tipo interna, es necesario abordar históricamente los sucesos desde la influencia de un movimiento transnacional que se estaba gestando en aquella década.

Fuentes:

Las fuentes utilizadas para la elaboración de esta novela gráfica son de naturaleza muy variada.

Por un lado, encontramos prensa como una de las principales, ya sea en forma de periódico – como el Universal, el Sol de México o el Diario- o en forma de artículos electrónicos donde el autor nos deja el enlace o el título.

Además, el autor va a utilizar entrevistas realizadas en México a través de las que va narrando algunos hechos:

- Entrevista a Juel Ortega Juárez o a Luis Fernando, un dibujante de historietas.

Enlazando con esto último también va a utilizar citas de Emilio R. Arango, un integrante del Comité 68, las de Mauro César E. Barrón, un profesor, las de Javier Sicilia del Movimiento por la Paz con Justicia y Dignidad o los testimonios de un estudiante.

Por otro lado, va a utilizar también la información de las Redes Sociales que los estudiantes utilizaron para dar visibilidad al movimiento. Un ejemplo es el hastag #YOSOY132 y fuentes audiovisuales como videos de Youtube.

Análisis mediante imágenes



En esta imagen se puede ver cómo los Halcones llegaron al enfrentamiento con los estudiantes cantando a favor del “Che” Guevara.



Aquí es donde el autor logra trazar el paralelismo entre la masacre de 1971 y la represión policial de 2012, poniendo en el centro la figura de Victoria (la protagonista).



Imagen representativa de la protesta y el clima de violencia



Esta imagen forma parte de la explicación histórica que el autor da como resultado de las revueltas.

Valoración final:

En nuestra opinión, sí es una buena herramienta para el estudio de un conflicto internacional por la capacidad de hacer entrar al lector en los sentimientos de aquellos que vivieron esa época y generar una empatía con el sufrimiento de la época. Una combinación de texto e imagen permite al lector ser capaz de comprender un conflicto de manera rápida, sencilla y clara. Aún así, la historia podría ser más elaborada, pero por otro lado, está bien porque combina el presente con el pasado para explicar ambos de forma muy efectiva. En resumen, la novela gráfica es un buen recurso o herramienta de estudio para dar luz a estos conflictos.

Lola Robion y Deniz Kulakoglu

Título: *EL AÑO DEL CONEJO 1. Adiós, Phnom Penh*

Autor / a (es / as): breve biografía y referencia a otros trabajos previos o posteriores:

Tien, de su nombre Chan ("tian") Veasna, nació en Camboya en abril de 1975, tres días después de la toma del poder por los Jemeres Rojos. Llegó a Francia con sus padres en 1980 y vivió en Lyon hasta que entre en un instituto de arte decorativo. Regresaba a Camboya después que se graduó en 2001. Afuera, enseña el dibujo como parte de un proyecto humanitario concebido por sí mismo con una ONG. Después, trabajó en la prensa para jóvenes y enseñó las artes plásticas. Tenía la voluntad de contar lo que su familia ha vivido en 1975, el "año del conejo", y para eso viajó numerosas veces en su país natal para recoger informaciones y testimonios de sus familiares. Con todas estas informaciones escribió su primer libro (*El año del conejo, 1. Adiós, Phnom Penh*) que forma parte de una serie de tres libros, los dos otros libros solo se encuentran en francés. Estos libros cuentan la vida bajo el régimen de los Jemeres Rojos.

Temática general:

La historia tiene lugar en abril de 1975 cuando los Jemeres Rojos tomaron el poder en Phnom Penh, la capital de Camboya. El relato sigue una familia (que en realidad es la del autor), en su aventura para escapar a los Jemeres y salir de la ciudad. En este momento, los habitantes son expulsados aunque no entienden lo que ocurre. Aunque las autoridades pretendían cambiar la sociedad camboyana de manera positiva, parece que existe un misterio e incomprendimientos, todos los habitantes se cuestionan, y se basan sobre palabras de cada uno. Se encuentran entonces desamparados y sin recursos, en el campo camboyano. Intentan sobrevivir en una gran incompreensión, sin explicación al principio y poco a poco van a entender lo que significa la revolución. De miedo, las familias que tenían situaciones económicas y laborales confortables, decidieron de pasar más desapercibidos y mezclarse con la gente, disimulando a las autoridades sus identidades. Entendieron de esta manera que sus vidas van a cambiar.

Contextualización: conflictividad internacional que estudia. Breve aproximación.

En 1967, empezaba la guerra civil camboyana con una insurrección de los Jemeres Rojos. En este conflicto, se enfrentaron las fuerzas del Partido Comunista de Kampuchea, también llamado los “Jemeres Rojos”, encabezado por Pol Pot, sus aliados de la República Democrática del Vietnam y el Frente Nacional de liberación de Vietnam del Sur contra las fuerzas del gobierno del Reino de Camboya (hasta 1970 y después se llamó la República Jemer), apoyadas por los Estados Unidos y la República de Vietnam del Sur.

El 17 de abril de 1975, después de unos años de guerra civil, Phnom Penh cae en manos de los Jemeres Rojos, comunistas. Querían hacer el país más rural, es la razón por la que vacían las ciudades y cierran las escuelas. Camboya se convirtió en un inmenso campo de trabajos forzados, además de torturas y ejecuciones, todos los opositores son detenidos.

Se acabó en 1979 con la invasión vietnamita. En cuatro años se considera que Pol Pot y sus hombres mataron a unos dos millones de personas.

Fuentes: análisis detallado del origen de la información de la que se nutre la novela gráfica (Prensa, Libros, Artículos, Testimonios orales, Informes oficiales...):

El autor utilizó la historia real de su familia, su propia experiencia personal cuando fue a Camboya. Reunió testimonios para entender mejor lo que han vivido los camboyanos en este periodo para exponerlo en sus libros.

En una entrevista del autor en un evento de la Alianza Francesa en Madrid, Tian ha respondido a la pregunta de saber si se puede considerar su novela gráfica de periodística. Explicó que ha intentado de evitar el aspecto jornalístico por poner su padre como personaje principal. No quería transcribir la historia de la misma manera se lo contaba su padre, sino hacer de la historia una ficción aunque es la realidad. Quería que los lectores se pongan en el lugar de su familia, para eso necesitaba rehabilitar algunos personajes claves.

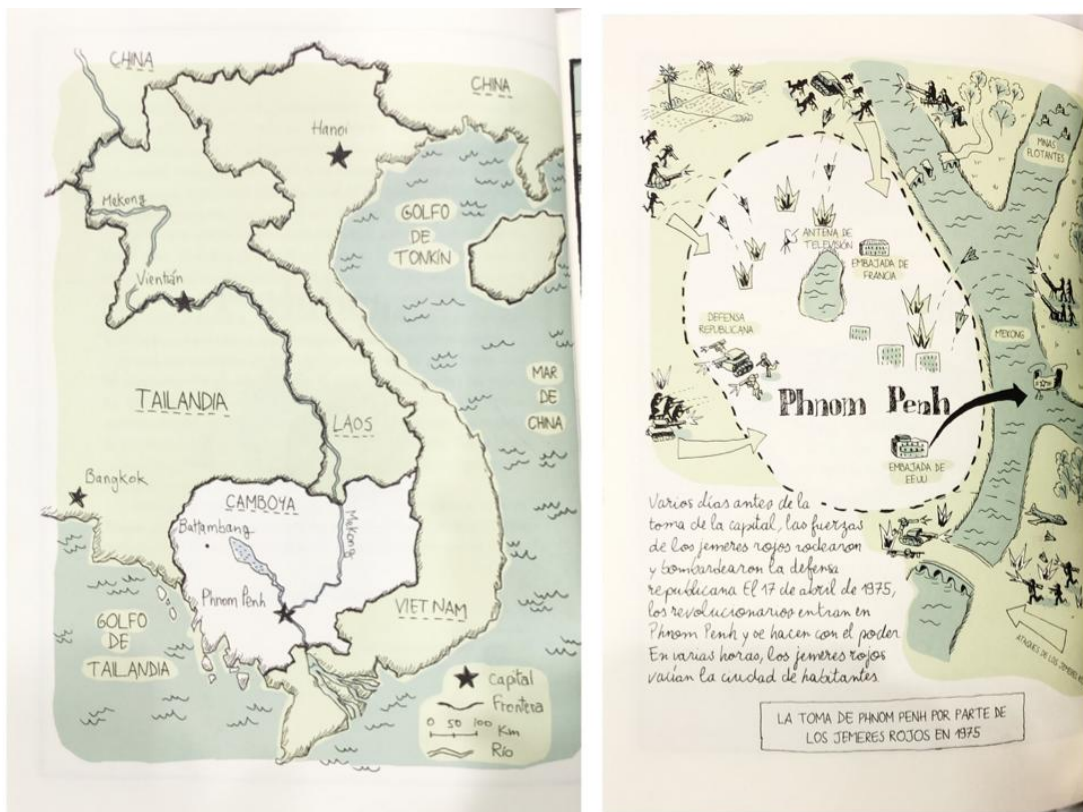
Si hubiera hecho una novela periodística, piensa que lo habría sido de la manera de Art Spiegelman en *Maus* es decir con entrevistas, pero se trataría solamente de contar acontecimientos. Quería que entramos en la historia de una otra manera, es decir por disfrutar de la historia acercándose a la realidad. Es una historia en la granda Historia, una historia de familia en una situación dramática.

Explica también la reflexión antes de su trabajo sobre la identidad, la memoria y el desarraigo. Ha sentido la necesidad de escribir e ilustrar estos acontecimientos de la Historia y de su propia historia. Lo que es interesante, explica que es difícil de recoger testimonios por parte de los camboyanos, hablan muy poco de cosas dramáticas y trágicas. Entonces cuando fue a Camboya, era difícil de recoger muchas informaciones y detalles.

Análisis mediante imágenes:

Para Tian, es complicado de explicar una historia tan sensible y dramática de manera delicata, dice que no se puede utilizar todas las informaciones. Explica que la ventaja del dibujo es de elegir y sugerir ideas, y de ser sutil. No quería hacer dibujos realistas sino simples , para que el lector tenga una mirada distanciada.

Para contextualizar el cómic, Tian ha puesto mapas antes de algunos capítulos, que ayudan a situar mejor el lugar de los eventos. Antes del primer capítulo, vemos un mapa de Camboya y sus países vecinos, a fin de situar mejor la posición geográfica del país. En los siguientes capítulos (del 2 al 4), vemos mapas diferentes y más detallados que representan los lugares a los que van los personajes. No hay mapas en los siguientes capítulos porque los personajes ya no cambian de lugar. En cambio, antes de los capítulos 5,6 y 7 vemos algunos esquemas que ofrecen información sobre los Jemeres Rojos y la situación bajo su régimen.



Durante la totalidad del libro, incluidos los esquemas y los mapas, se utiliza una fuente similar a la escritura a mano para que parezca que está narrada por una persona específica, similar a un diario. Dado que esta es la historia de la familia del autor, esto nos da un sentimiento más personal. Sin embargo, dos páginas llaman la atención ya que se usa una fuente más parecida a una máquina. En esas páginas vemos la propaganda comunista del régimen de Jemeres Rojos. Las palabras utilizadas en la propaganda son muy similares al himno nacional de Camboya bajo Jemeres Rouges.



Valoración final:

Con esta novela gráfica que es muy fácil de leer, uno tiene la oportunidad de descubrir la historia de Camboya, centrándose en la historia personal. Como el cómic se basa en el viaje de una verdadera familia camboyana y está escrito desde el punto de vista del padre del autor, el lector obtiene una experiencia de primera mano de las tragedias que ocurrieron bajo el régimen de Jemeres Rouges. Tian elige un gráfico más accesible. Sus líneas son suaves, es lo que permite al lector de entrar en el relato sin tener la impresión de enfrentarse directamente al terror. Cuenta los acontecimientos de una familia que está expulsada de la capital, y que intenta escapar a su destino. En eso, el desorden, la confusión y la violencia reinan, mientras que un nuevo régimen se establece, una nueva sociedad con ideas revolucionarias. Y lo que es interesante es que aunque el dibujo de Tian está ligero, el lector se puede dar cuenta poco a poco de la situación de horror. Sin embargo, como Adiós, Phnom Penh es el primero de la trilogía de El año del Conejo, solo leer el primer libro no es suficiente para comprender ni la historia de la familia ni la de Jemeres Rouges. El final del libro deja al lector curioso y emocionado por el segundo libro.

Esther Montesinos Calvo-Fdez.

1. Título: *LA GRIETA*

2. Autor / es: breve biografía y referencia a otros trabajos previos o posteriores.

Los autores son Carlos Spottorno y Guillermo Abril.

Carlos Spottorno es un fotógrafo documental español cuya área de interés se centra en temas económicos, sociales y políticos. Licenciado en Bellas artes, tras trabajar como creativo en una agencia de publicidad, se pasa a la fotografía en 2001. Desde entonces publica en medios nacionales e internacionales, en particular, *El País Semanal*. Asimismo, ha publicado otros cinco libros: *Buscadores de Historia*, *China Western*, *Philosophia Naturalis*, *La hora del recreo*, *The Pigs* y *Wealth Management*. Por su trabajo, ha sido merecedor de grandes premios: ganador del Kassel Photobook Award 2013; finalista del Paris Photo Aperture best photobook 2013; mención especial al mejor libro de fotografía PhotoEspaña 2014; Prix Lacritique, Rencontres d'Arles 2014; premio World Press Photo 2003 y 2015; ganador de varios American Photography; finalista en Visa d'Or 2008; finalista en European Publisher Award 2009 y 2013; finalista en RM Photobook Award 2013.

Guillermo Abril es un reportero español. Licenciado en Derecho y Económicas, y máster en periodismo por El País-UAM, trabaja desde 2007 en *El País Semanal*, en cuyas páginas ha escrito decenas de crónicas, perfiles y reportajes. Ha recibido un premio World Press Photo (2015) por su participación en el cortometraje documental *A las puertas de Europa*, que realizó junto a Spottorno. También ha sido codirector, coguionista y compositor de la BSO del documental *The Resurrection Club*.

3. Temática general:

La Grieta narra el recorrido de los periodistas Carlos Spottorno y Guillermo Abril por las fronteras de Europa desde el norte de África hasta el Ártico con el objetivo de explicar la crisis de identidad del continente y las fisuras que amenazan con romperlo.

La frontera de Melilla, las operaciones de rescate en el Mediterráneo, el paso de refugiados por los Balcanes o los controles en la frontera ártica finlandesa se convierten en lugares de encuentro de personas refugiadas que buscan una nueva oportunidad en un continente que ha vendido a lo largo de los años una imagen de paz y prosperidad; pero que ahora parece incapaz de sostener en pie la estructura de ese sueño europeo.

Lo más llamativo de esta novela gráfica es, como reseña en la contraportada, que es un relato que no está basado en hechos reales, sino que *son* hechos reales.

4. Contextualización: conflictividad internacional que estudia. Breve aproximación.

La problemática que estudia se enmarca en los años 2014-2015 cuando la UE experimentó una afluencia de refugiados y migrantes sin precedentes. Desde la fecha, más de un millón de personas han llegado a territorio europeo, la mayor parte de ellas huyendo de la guerra y el terror en Siria y en otros países.

En su trayecto, miles de personas han perdido la vida en el mar tratando de llegar a la UE. Además, casi el 90% de estas personas han pagado a la delincuencia organizada y a traficantes de seres humanos para conseguir cruzar las fronteras.

En este contexto, la UE tiene la obligación legal y moral de proteger a los refugiados y migrantes, siendo además responsable de examinar las solicitudes de asilo y decidir quién recibirá protección.

Además de la puesta en marcha de la Guardia de Fronteras y Costas (Frontex) por parte de la UE, también se han desplegado otros operativos de protección y rescate de migrantes, especialmente para los que llegan a través de la ruta del Mediterráneo. El refuerzo de fronteras también ha incrementado con el objetivo de reducir los flujos migratorios. Los migrantes que consiguen cruzar la frontera a menudo son destinados a campos de refugiados donde viven en centros y barracones con unas dudosas condiciones adecuadas de subsistencia. Urge por estos motivos poner en marcha un mecanismo de gestión de la migración conjunto para todos los miembros de la UE.

5. Fuentes: análisis detallado del origen de la información de la que se nutre la novela gráfica (Prensa, Libros, Artículos, Testimonios orales, Informes oficiales...).

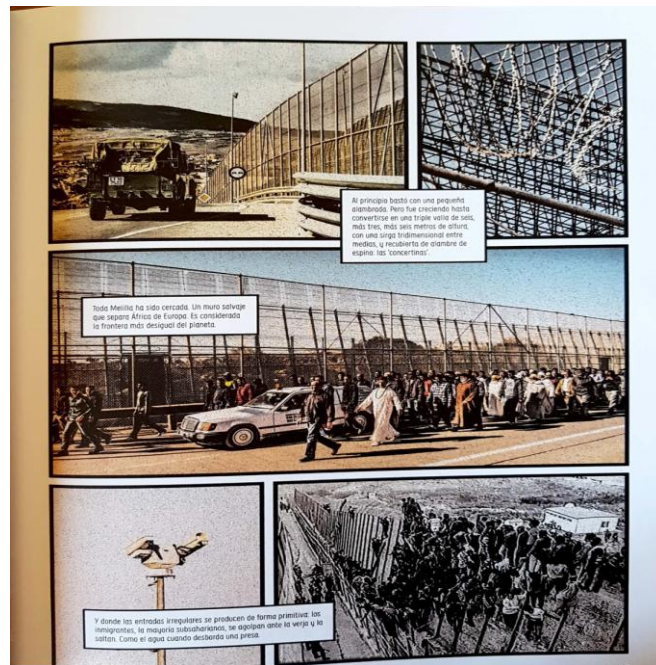
La Grieta tiene su origen en dos reportajes para *El País Semanal*. El primero, “A las puertas de Europa”, plasma el paso por Melilla, la frontera entre Grecia, Turquía y Bulgaria y Lampedusa, puntos calientes de inmigración en 2014 (<https://elpais.com/especiales/2014/europa-frontera-sur/el-relato.html>). El segundo, “Europa cierra la frontera”, es un recorrido desde los Balcanes hasta el Ártico. Aquí, el relato de migración se entremezcla con las maniobras de la OTAN en Bielorrusia, la tensión en Kaliningrado y el renovado despertar de Rusia como rival geopolítico frente a la UE (https://elpais.com/elpais/2016/04/03/eps/1459634456_145963.html).

De esta manera, la novela gráfica se nutre de fuentes mayormente de tipo primarias, siendo construida a partir de un amplio material audiovisual de más de 25.000 fotos y de 15 cuadernos de notas que recogen testimonios, historias y vivencias reales de personas con las que los periodistas se encuentran y reúnen a lo largo de su viaje.

6. Análisis mediante imágenes (se pueden realizar capturas de pantalla con el móvil o a través de un escáner en casa) de los elementos más relevantes de la narrativa del cómic y de su relación con la conflictividad tratada.



Al inicio de la novela gráfica, encontramos imágenes como estas que permiten introducir la historia y sentar los antecedentes de la misma. Así, nos narra cómo la UE fue creada después de la Segunda Guerra Mundial en un contexto de búsqueda de paz, seguridad y bienestar.



Esta imagen corresponde a la valla de Melilla. En esta parte los autores pretenden reflejar la realidad de esta frontera narrando la historia de su construcción y características que la identifican.



Asimismo, para reflejar la realidad migratoria en Melilla, también se emplean imágenes y relatos que plasman la vida en los centros de estancia de inmigrantes y de los asentamientos de refugiados subsaharianos en el monte Gurugú, al otro lado de la frontera con Marruecos.



La realidad migratoria se completa con el relato sobre el trabajo de la Agencia Europea de Guardia de Fronteras y Costas (Frontex), que se encarga de proteger las fronteras exteriores del espacio libre de circulación de la UE.



La vida en barracones en los campos de refugiados en la frontera entre Bulgaria y Turquía, así como el rescate en el Mediterráneo por la Marina italiana de una embarcación de migrantes procedente de Libia son también una parte muy impactante de la historia.



La segunda parte de la historia comienza con la narración del inicio de la crisis de refugiados a partir de 2015. Esta imagen refleja la llegada de miles de migrantes a la frontera con Croacia en los Balcanes y su intento de trasladarse a otro país europeo.



En esta segunda parte, también se incluyen relatos de los trabajos de la OTAN en territorio europeo, en la frontera bielorrusa, y el entrenamiento de nuevos soldados estadounidenses en el Ártico.



La inclusión de esta última imagen sirve de metáfora. Las fisuras en el hielo del Báltico son empleadas para hacer referencia a las “grietas” que amenazan con romper la identidad del continente europeo.

7. Valoración final: ¿es una herramienta útil para el estudio de la problemática que refleja? ¿Por qué? ¿Aspectos mejorables o a resaltar positivamente?

La lectura de esta novela gráfica es una herramienta muy útil para conocer y profundizar en el conocimiento de la realidad de los refugiados que tratan de buscar una nueva oportunidad en Europa y la problemática de este continente de hacer frente a los problemas y tensiones que lo amenazan. La utilidad deriva principalmente del hecho de que lo que narra no es ficción, sino que son hechos reales que han ocurrido (y ocurren) en nuestro territorio. Ello quizás permite acercar y conectar mucho más al lector con la historia que se le ofrece. Además, cuenta con una narrativa y un material audiovisual increíbles, lo que acentúa la atracción hacia la novela.

Lia Dias Fin

1. **Título:** *INTISAR EN EL EXILIO - RETRATO DE UNA MUJER MODERNA YEMENÍ*
2. **Autores:** Los autores de esta novela gráfica son Pedro Riera, por el guión, y Sagar, por los dibujos.

Pedro Riera es un guionista español nacido en 1965. En 1997 se instaló en Bosnia donde escribió dos novelas: *Heridas de guerra* (2004) y *Un alto en el campo de los Mirlos* (2005). Ha ganado premios por sus novelas dirigidas al público juvenil como *La leyenda del Bosque sin nombre* (Alfaguara, 2007) y *La criatura del bosque* (Edebé, 2009). Como guionista ha publicado *El coche de Intisar* (Glénat 2011) y su última novela es *Intisar en el exilio* (Astiberri, 2019).

Sagar Forniés es un ilustrador español nacido en 1974. Ha trabajado como escenógrafo en películas y ballet. Como dibujante de cómic ha publicado las siguientes obras: *Bajo la piel* (Astiberri, 2004) y *Cuentas pendientes* (Astiberri, 2016), ambas con Sergi Álvarez; *Dimas* (Astiberri,

2009), con Andreu Martín; *El mundo perdido* (Astiberri, 2010) *La ola perfecta* (EDT, 2012), con Ramón de España; *El síndrome de Stendhal* (Glénat/Centro Pompidou, 2017). Junto con Jorge Carrión, es autor de *Gótico* (Norma, 2018) y *Barcelona. Los vagabundos de la chatarra* (Norma, 2015). Su última obra es *Intisar en el exilio* (Astiberri, 2019), con Pedro Riera.

3. Temática general:

Intisar es una mujer yemení refugiada que vive en Jordania junto a su madre, hermana y sobrinos. La protagonista es una mujer independiente que trabaja en un hospital como anestésista, es soltera, feminista, tiene su propio coche pero al mismo tiempo sigue las tradiciones de la cultura de su país de origen por miedo de retaliación. Mientras se desarrolla su historia personal, Intisar hace un análisis sobre la guerra en Yemen, los actores y la población yemení. Por lo tanto habla de los principales actores en el conflicto como el presidente Salé; los hutíes (población del norte); Islah (el partido suní más importante del país) y Arabia Saudí y sus intereses en Yemen. Por fin, hace una crítica a la posición de los países occidentales y de la prensa internacional por la visión limitada de la realidad yemení.

4. Contextualización:

El conflicto armado inició en 2004 cuando el grupo de los hutíes pertenecientes a la minoría chií, empezó una rebelión en el norte del Yemen. En seguida, el gobierno central acusó a los insurgentes de pretender la restauración de un régimen teocrático. Los revoltosos lo negaron y acusaron las autoridades yemeníes de corrupción y de desatender a las regiones montañosas del norte de Yemen. Además se opusieron a la alianza de la capital Sanaa con Estados Unidos en la “lucha contra el terrorismo”. En el marco de la rebelión que puso fin al Gobierno de Alí Abdullah Salé en 2011, los hutíes aprovecharon para ampliar las zonas bajo su control más allá de su territorio tradicional en la provincia de Sada y se vieron involucrados en choques con milicias salafistas, sectores afines al partido islamista Islah y milicias tribales. El avance de los rebeldes hacia el centro y sur del país empeoró la crisis institucional y forzó la caída del gobierno, favoreciendo una intervención militar internacional liderada por Arabia Saudí en 2015. En un contexto de internacionalización, el conflicto ha ido adquiriendo matices sectarios y una dimensión regional. Los diversos intentos por buscar una salida negociada a la crisis han fracasado y las treguas propuestas en los últimos años se han roto casi inmediatamente.

El conflicto armado en Yemen se intensificó durante 2018 cobrando miles de víctimas mortales y ha provocado también masivos desplazamientos forzados de población. En el mismo año Yemen continuó siendo el país con la peor crisis humanitaria a nivel mundial, según la ONU. Al finalizar el año, el número de personas necesitadas de asistencia supera 50% de la población, de las cuales 1,8 millones son menores de edad de los 400 mil sufren de desnutrición aguda grave. Siempre en 2018, las partes continuaban comprometidas con el cese del fuego, pero se acusaban mutuamente de infracciones al acuerdo, y las gestiones para intentar facilitar el acceso de ayuda humanitaria continuaban bloqueadas.

5. Fuentes:

En el cómic no hay una bibliografía sobre la guerra en Yemen sino pequeños artículos sobre los principales actores, donde se explican quién son y su rol en el conflicto. Además, dentro del cómic la protagonista busca informaciones más detalladas del conflicto en un informe de una organización no gubernamental para poder explicar la crisis desde de la Primavera Árabe en 2011. El informe es del 2016 y fue redactado por la ONG International Crisis Group. El informe se llama *Yemen: is peace possible?*. La organización fundada por estadistas mira en llamar la atención sobre los conflictos internacionales y intenta encontrar soluciones para una paz longeva.

El informe de Yemen habla de los principales actores y de las cuestiones regionales que impiden la paz. Es decir el conflicto había empezado por una lucha por el poder en la nación Yemen se ha vuelto

una guerra entre dos potencias regionales: Arabia Saudí e Irán. La primera potencia insiste que Irán financie a los hutíes mientras Arabia Saudí se ha puesto al lado del gobierno central del expresidente Salé y del presidente Hadi. Los proyectos geoestratégicos saudíes serán impedidos por un posible gobierno chií, es decir un gobierno de los rebeldes hutíes. Además, durante la guerra, hubo una división entre las facciones aumentando la fragmentación política. En el país hay dos gobiernos que han intentado negociar pero no han tenido éxito porque los dos quieren obtener el máximo de privilegio en los tratados.

La cuestión es que con una intervención de Naciones Unidas, no se consigue encontrar un acuerdo que permita el ingreso de la ayuda humanitaria, el cese al fuego y un compromiso político.

El hecho de que Arabia Saudí necesita de una certitud sobre el cese de relaciones entre hutíes y Irán impide que el país gane su independencia y autonomía. Además, las organizaciones como Amnesty International, Human Rights Watch y los expertos de las Naciones Unidas, afirman que todos los actores del conflicto han cometido crímenes de guerra y ninguno de ellos está de acuerdo en permitir una investigación más detallada internacional imparcial.

6. Análisis mediante imágenes

La novela gráfica está dividida en capítulos breves y largos. Los capítulos se presenta con un dibujo y una palabra o frase que tiene que ver con la guerra o con la vida personal de la protagonista que sufre con la guerra. Por ejemplo, en el primer capítulo se puede ver que se presenta con el título “Bombas” y se puede notar que es cuando empiezan los bombardeos aéreos en Yemen. El segundo capítulo es más un recuerdo como la familia ha intentado gestionar la situación con el sobrino de la protagonista para que no se enterara de los bombardeos. La novela sigue con esta dualidad en la que se entrelaza la vida de la protagonista y la situación en Yemen.



No es una novela llena de datos porque no es un diario de una mujer refugiada pero hay datos fundamentales para explicar la guerra. La fecha de la Primavera árabe (2011) es una de esas. El partido Islah hubo una participación en las revueltas así como las mujeres. De hecho el Premio Nobel de la Paz de 2011 fue dado a una activista yemení que se llama Tawakkul Karman. La cuestión es que

esta activista forma parte del partido conservador Islah y el derecho de las mujeres no es una prioridad en la agenda política del partido. Es como si las mujeres tuviesen que hacer una revolución cultural antes de una revolución política. La cuestión de la violencia de género es constante durante toda la novela. Se denuncia a los matrimonios forzosos entre niñas y hombres mayores, la violencia de género en la matrimonio, el acoso que pueden sufrir por el hecho de ser mujer.

La protagonista utiliza un informe para explicar mejor. El informe es de la ONG International Crisis Group de 2016 que se llama *Yemen: is peace possible?*. Se presenta al presidente Salé como el presidente que ha gobernado el país por 33 años gracias a la corrupción y que nunca ha tenido un proyecto para el desarrollo del país. Hay los hutíes que empiezan a dominar la parte norte del país. En 2015 entra en la guerra civil yemení Arabia Saudí por cuestiones de interés económico en la región. Ha bombardeado indiscriminadamente muchos sitios en donde había rebeldes hutíes. La protagonista subraya que no se trata de un conflicto religioso sino de un conflicto político porque hay un cuarto actor que está en contra a los hutíes que incluyen el partido conservador Islah y grupos terroristas como Al Qaeda y Daesh. El hecho de que en el territorio hay un mínima presencia terrorista fue el argumento para justificar los bombardeos saudíes que son apoyados por Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia. La consecuencia de los bombardeos fue el aumento de la popularidad de los terroristas porque han atacado a escuelas, hospitales, bodas, bibliotecas y mercados. Es un conflicto muy complejo y donde hay un fuerte conflicto de interés que no favorece a la población sino crea más víctimas.



3.



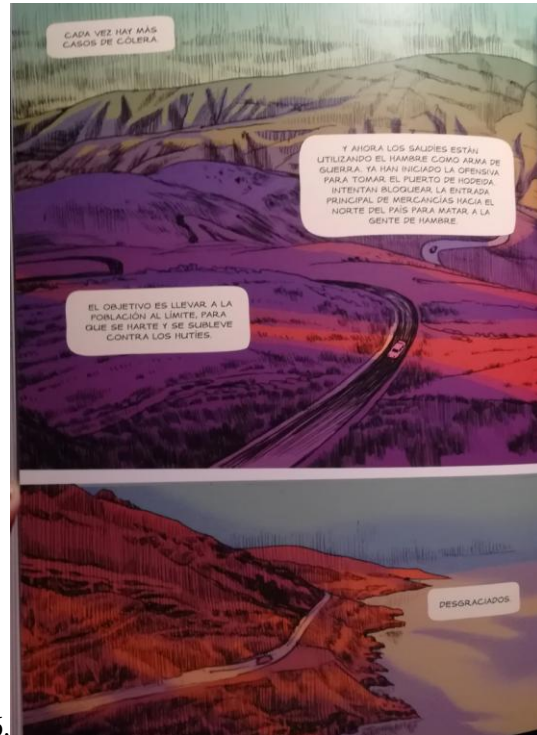
4.

Al final de la novela hay una crítica muy fuerte a Arabia Saudí porque junto a los Emiratos Árabes Unidos impide la llegada de la ayuda humanitaria necesaria para la población. En junio de 2018 han lanzado una ofensiva para tomar la ciudad de Hodedia, por cuyo puerto entra 70% de los alimentos y de la ayuda humanitaria.



5.

El hambre, arma de guerra



6.

7. Valoración final:

Es útil para introducir el tema a un público que no tiene ninguna información sobre un conflicto específico. La cuestión es que en esta novela gráfica falta referencias bibliográficas y no se ha consultado un grupo de expertos para dejar lecturas para profundizar el tema. La inmediatez de las imágenes y diálogo permite una aproximación al conflicto. Es necesario que los que se interesan por la cuestión hayan informaciones válidas o enlaces en los que consultar la evolución del conflicto.

*Fuente de las imágenes

1. imagen extraída de la pg. 3 de *Intisar en Exilio*
2. imagen extraída de la pg. 11 de *Intisar en Exilio*
3. imagen extraída de la pg. 19 de *Intisar en Exilio*
4. imagen extraída de la pg. 23 de *Intisar en Exilio*
5. imagen extraída de la pg. 201 de *Intisar en Exilio*
6. imagen extraída de la pg. 206 de *Intisar en Exilio*

Andrea Patón González y María Torondel

1. **Título:** *LA DAMA DE DAMASCO* (2017)
2. **Autor / es:** Jean-Pierre Filiu y Cyrille Pomès.

Jean-Pierre Filiu: es Catedrático en Ciencias Políticas en París. Es historiador y arabista y ha ejercido como profesor en las Universidades de Columbia, Nueva York y Georgetown. Además, ha trabajado como consejero del Primer Ministro, del Ministro de Defensa y del Ministro de Interior en la época de los noventa y principios del 2000. Jean-Pierre Filiu estuvo en julio de 2013 en el norte de Siria dirigido por la oposición.

Cyrille Pomès: es un novelista gráfico de origen francés. Algunas de sus obras gráficas más reconocidas son: *La primavera de los Árabes* y la *La Dama de Damasco*, ambas novelas desarrolladas junto a Jean-Pierre Filliu.



3. **Temática general:**

La novela relata la historia de amor entre una pareja en la Siria de Bashar Al Asad, justo en el inicio de los momentos de tensión que se vivieron en Siria a partir de 2010 y que terminaron desembocando en una Guerra Civil. Además, la novela está situada en Daraya, un suburbio a las afueras de Damasco que ha sido especialmente castigado por el conflicto.

Además, la novela comienza con un poema creado por Jean Pierre Filliu que ha sido transformado en una canción. Link directo: <https://www.youtube.com/watch?v=mrGbb8TUs9g>

4. **Contextualización:**

El conflicto que se trata es la novela gráfica es el de la guerra en Siria. Se centra en los primeros momentos de la guerra. Aunque el conflicto estalló en 2011, las causas de la Guerra en Siria tienen su origen en años anteriores. Siria ha estado gobernada desde los años setenta por dos presidentes: Hafez al-Asad y su hijo Bashar al-Asad. En el año 2000 con la subida al poder de Bashar al-Asad, se esperaban cambios y algunas medidas liberalizadoras. No obstante, estas iniciativas se paralizaron debido a que ponían en riesgo el régimen ya consolidado donde el Ejército, el partido Baath y la minoría alauita concentraban el poder. Años más tarde, las mal llamadas “Primaveras Árabes” llegaron al Estado sirio y la población empezó a pedir cambios económico-sociales que más tarde se tornaron en políticos. La respuesta del Gobierno fue la de una represión brutal que desembocó en el inicio del conflicto armado. Con el tiempo, el conflicto ha alcanzado una dimensión regional e internacional. A mediados de 2019 el conflicto ha cesado dejando miles de muertos y refugiados a lo largo de su transcurso.

5. Fuentes:

En el libro no aparecen las fuentes usadas. Por ello, creemos que Jean-Pierre Filiu al ser un experto arabista y un historiador ha centrado la parte histórica de la novela en elementos de su propia elaboración. De hecho, ya ha escrito sobre las revueltas de 2011 en la región de Oriente Medio y sobre el conflicto de Siria previamente a la realización de esta novela gráfica por lo que se ha podido basar en ellas: “*Arab Revolution: Ten Lessons from the Democratic Uprising*” escrito en 2011 y “*Le Nouveau Moyen-Orient: Les peuples à l’heure de la révolution syrienne*” escrito en 2013. Queda fundamentado que sus conocimientos sobre el tema son extensos.

Además, pensamos que el propio autor es una fuente primaria ya que estuvo en el escenario de la guerra en el año 2013, solamente dos años más tarde de que se iniciara el conflicto. Estuvo en el territorio ocupado por la oposición y en la novela, el autor tiene una posición en contra del Gobierno de Bashar al-Asad como podemos ver abiertamente en la durante toda la novela. Por tanto, entendemos que el autor ha reflejado parte de lo que vivió estando allí en la novela.

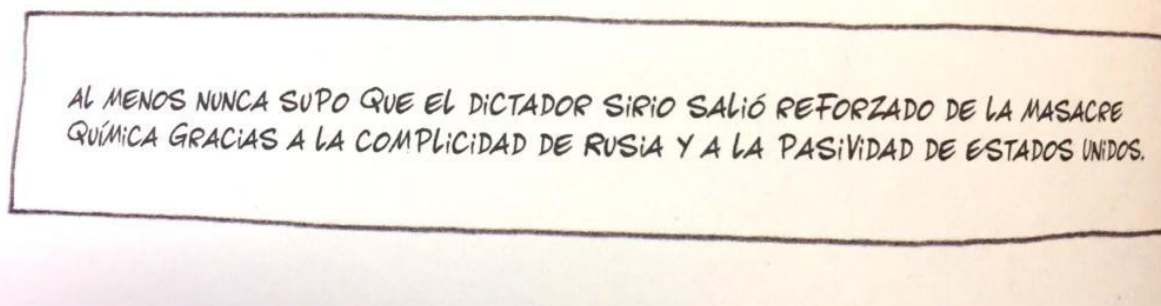


Imagen extraída de la pág. 104, *La Dama de Damasco*. Un ejemplo de cómo el autor se posiciona en contra del régimen de Bashar al-Asad.

Los riesgos que atañe que el autor sea una fuente primaria y que haya elaborado la parte histórica por su cuenta es que la información seguramente esté sesgada y haya un punto de vista muy marcado hacia el apoyo de alguna de las dos partes del conflicto, en este caso, hacia la oposición del Gobierno. No obstante, en todo el libro se puede intuir la posición del escritor como opositor al régimen lo que permite al lector ser consciente de que la información no está completa. Así, puede ser un estímulo para indagar más sobre el conflicto por su cuenta.

6. Análisis mediante imágenes.



Imagen extraída de la pág. 47 de *La Dama de Damasco*.

En esta imagen vemos la respuesta social contra el veto de Rusia y China en el Consejo de Seguridad de NNUU, acompañado de consignas en contra de Bashar al Assad.



Imagen extraída de la pág. 62 de *La Dama de Damasco*

Esta imagen muestra la declaración de Obama, denunciando los ataques con gas sobre la población civil que el régimen de Al Assad había llevado a cabo, algo que se entendió como el punto definitivo que llevaría a EEUU a tomar partido en el conflicto. Además, se ven imágenes de los ataques del gobierno en las calles de Daraya.



Imagen extraída de la pág. 64 de *La Dama de Damasco*. La novela también presenta la interferencia del ISIS en la guerra de Siria y en esta imagen se les representa.

SEGÚN FUENTES CORROBORADAS, LAS ONG HUMANITARIAS CALCULAN UN BALANCE DE AL MENOS 1.400 CIVILES MUERTOS EN LOS BOMBARDEOS DEL GOBIERNO EN LAS PRIMERAS HORAS DEL 21 DE AGOSTO DE 2013.

DOS TERCIOS DE LAS PÉRDIDAS HABRÍAN SIDO DIRECTAMENTE CAUSADAS POR ARMAS QUÍMICAS, LAS OTRAS MUERTES, POR BOMBARDEOS "CLÁSICOS".



Imagen extraída de la pág. 104 de *La Dama de Damasco*

En esta imagen del final de la novela el autor da cifras (según él basado en fuentes corroboradas que luego no están citadas) de las pérdidas ocasionadas por el conflicto.

7. Valoración final: ¿es una herramienta útil para el estudio de la problemática que refleja? ¿Por qué? ¿Aspectos mejorables o a resaltar positivamente?

La novela gráfica por sí misma es una buena herramienta para estudiar cualquier problemática ya que capta la atención de los lectores al ser un formato diferente a lo que suelen ser los libros de texto o los libros divulgativos. Frecuentemente se asocia estudiar un conflicto o una problemática con un libro de muchas páginas, tedioso de leer.

Sin embargo, en nuestro caso, pensamos que no es útil para estudiar y entender la problemática por lo que venimos diciendo: la información no está completa porque el autor es partidario de la oposición al régimen de al-Asad. Por ello, un aspecto que mejoraríamos sería incluir al final de la novela una sección de bibliografía complementaria donde los lectores pudieran obtener una visión más global del conflicto. Un aspecto que se podría resaltar positivamente es la historia de la novela. Ésta es de amor. Las historias románticas suelen atraer a la mayoría de la población así que es una herramienta muy útil para captar la atención de muchos lectores e introducirles indirectamente la parte histórica del conflicto.

8. Bibliografía.

<https://www.circulobellasartes.com/biografia/jean-pierre-filiu/>

[https://www.tebeosfera.com/colecciones/primavera de los arabes la 2016 norma.html](https://www.tebeosfera.com/colecciones/primavera_de_los_arabes_la_2016_norma.html)

<http://tresculturas.org/fundacion/reflexion/del-reggae-al-comic-jean-pierre-filiu-retoma-la-novela-grafica-desentranar-la-revolucion-siria/>

<https://www.youtube.com/watch?v=mrGbb8TUs9g>

Sofía Paño y Claudia Pérez

1. Título *CUERDA DE PRESAS*

2. Autor / es: breve biografía y referencia a otros trabajos previos o posteriores.

Jorge García: Licenciado en Geografía e Historia por la Universidad de Salamanca. Muy interesado por la historieta, colabora con algunos festivales desarrollados en Salamanca y comienza a colaborar con varios medios como divulgador (como Tebeosfera, Mundaiz, publicaciones de la Semana Negra, etc.). Tras varios guiones sueltos, concibe una obra de gran calado y trascendencia, *Cuerda de Presas*, para luego emprender otros trabajos como guionista con diferentes autores, entre ellos Fidel Martínez o Luis García. En 2009, con dibujos de Pedro Rodríguez, publicó el libro *Las aventuras imaginarias del joven Verne* (Glénat) y en 2016 el proyecto con Gustavo Rico *Los dientes de la eternidad*. Obras:

- *Idiota y diminuto* (1997)
- *Dos veces breve* (2005)
- *Hermosos ilustrados* (2005)
- *Humo* (2006)
- *Nuestra Guerra Civil* (2006)
- *Los dientes de la eternidad* (2016)

Fidel Martínez (Sevilla, 1979): Comienza su carrera en fanzines como *El Planeta Nimbus* o *Como vacas mirando el tren*. En 2003 publica en Italia *L'uomo che sta vuoto* (Lo Sciacallo Elettronico). Ese mismo año gana el primer premio en el Certamen de Cómic e Ilustración de INJUVE. A partir de ahí establece una prolífica y estrecha colaboración con el guionista Jorge García. Fruto de ella son los álbumes *Cuerda de presas* (Astiberri, 2005) y *Hacerse nadie* (Ariadna, 2007), y la serie *Enviado especial*, que ve la luz en las páginas de la revista *Humo* (Astiberri, 2007-2008). En solitario, ha firmado su último libro, *Fuga de la muerte* (Edicions de Ponent, 2016), centrado en la figura del

célebre poeta rumano de origen judío Paul Celan y su emblemático poema “Todesfuge”. También ha participado en libros colectivos como *Black Pulp Box* (Aristas Martínez), *Apocalipsis según San Juan* (EDT) y *Tales from the End of the World* (Norma). Desde sus comienzos ha compaginado ilustración e historieta, y ha difundido su obra en diversas publicaciones, soportes y medios.

Obras:

- Monkton El Loco

3. Temática general:

Los relatos que componen *Cuerda de presas* recrean la vida de las presas políticas españolas durante los primeros años de la dictadura franquista. Cada historieta transcurre en una cárcel distinta (de Les Corts en Barcelona a la prisión de Ventas en Madrid, pasando por muchas otras), componiendo así un mosaico que denuncia las atrocidades de la represión en la posguerra. Inmersas en esa atmósfera asfixiante, las mujeres son el protagonista, y el dolor y la rabia los únicos sentimientos permitidos. A lo largo de estas historias, y pese a todas las imposiciones imaginables, las presas recobran una a una las palabras que importan: las del afecto, la amistad y la solidaridad.

4. Contextualización: conflictividad internacional que estudia. Breve aproximación.

La novela gráfica, *Cuerda de presas*, se sitúa con la primera historieta, en los años previos al franquismo, cuando fue proclamada la II República. La Segunda República Española fue el régimen político instaurado por segunda vez en España denominada así para diferenciarla de la Primera República Española que se dio entre los años 1873 – 1874. Esta Segunda República Española fue elegida de forma pacífica y democrática siendo proclamada el 14 de abril de 1931, sustituyendo a la monarquía de Alfonso XIII y perdurable hasta el año 1936.

La segunda historia se ubica en la guerra civil española. La guerra civil española fue un conflicto bélico que se desencadenó en España tras el fracaso parcial del golpe de Estado del 17 y 18 de julio de 1936 llevado a cabo por una parte de las fuerzas armadas contra el Gobierno de la Segunda República. Tras el bloqueo del Estrecho y el posterior puente aéreo que, gracias a la rápida colaboración de la Alemania nazi y la Italia fascista, trasladó las tropas rebeldes a la España peninsular en las últimas semanas de julio, comenzó una guerra civil que concluiría el 1 de abril de 1939 con el último parte de guerra firmado por Francisco Franco, declarando su victoria y estableciendo una dictadura que duraría hasta su muerte, el 20 de noviembre de 1975.

La tercera, cuarta y quinta historia se contextualiza en la dictadura franquista. El franquismo fue una larga dictadura, personalizada en la figura del general Francisco Franco, quien acaparó todos los poderes del Estado hasta su defunción, en 1975. Esta dictadura se impuso por la fuerza después de un golpe de estado militar contra el gobierno legítimo de la II República, que provocó una trágica guerra civil (1936-1939), cuya una de sus consecuencias fue la muerte de centenares de miles de personas. Una de las características de estos casi cuarenta años de dictadura fue la sistemática represión que las autoridades franquistas ejercieron ya desde un primer momento, y que continuaron una vez terminó la guerra. Esto explica la fuga hacia el exilio de centenares de miles de personas ante el avance de las tropas rebeldes. Otros fueron encarcelados, fusilados o depurados. En definitiva, el franquismo, sobre todo a lo largo del período 1939-1959, se caracterizó por el miedo, la represión política y social, el control ideológico y moral de la población, la pobreza y la carencia de las libertades y derechos humanos más elementales, tanto individuales como colectivos. Esto permitía al gobierno, entre otras cosas, perseguir la lengua y la cultura catalanas y aniquilar los derechos sindicales y laborales de la clase trabajadora. Se trata, pues, de un período oscuro para una mayoría de ciudadanos y ciudadanas que no se podían expresar libremente, y al mismo tiempo, permitía el enriquecimiento de algunos de los que colaboraron activamente con el régimen.

5. Fuentes: análisis detallado del origen de la información de la que se nutre la novela gráfica (Prensa, Libros, Artículos, Testimonios orales, Informes oficiales...).

Las fuentes utilizadas por los autores fueron las siguientes:

- Testimonio de la expresa política María Salvo.
 - Ensayo *Irredentas* de Ricard Vinyes.
 - Testimonios de presas recogidos por Tomasa Cuevas durante los años 70 y 80.
 - Libro *Rojas* de Mary Nash.
 - Novela *La voz dormida* de Carmen Chacón
 - Novela *El furgón de los locos* de Carlos Liscano
- 6. Análisis mediante imágenes (se pueden realizar capturas de pantalla con el móvil o a través de un escáner en casa) de los elementos más relevantes de la narrativa del cómic y de su relación con la conflictividad tratada.**





A lo largo de la novela gráfica se ven muchas referencias a las rejas como símbolo,, a través del cual se muestra la prisión física y mental en la que las mujeres españolas se vieron atrapadas durante la guerra civil y el periodo de dictadura franquista. En la primera imagen, se puede ver la prisión social que las mujeres sufrían en aquella época, donde luchaban por salir de rol de esposa y madre que sigue aún presente a día de hoy. En la segunda, se trata de una prisión real, privadas de cualquier derecho y libertad, donde veían el mundo a través de los barrotes.

En las cinco imágenes de abajo se puede observar el trato y la imagen que existía hacia las mujeres en aquella época bajo la represión franquista. No eran vistas como ciudadanas de primera, sino de segunda solo por el hecho de pertenecer al género femenino. Las vejaciones sufridas, a través de maltrato tanto físico como psicológico, las humillaciones e incluso las violaciones, acompañaban a cada mujer que entraba en prisión por motivos ajenos a la razón humana. Apresadas en espacios mínimos compartían el silencio donde podían escuchar el sonido de las balas en una de las que eran sus compañeras. El dolor y la falta de fuerza estaba sin embargo, siempre acompañado de un sentimiento de sororidad como se puede ver en la última foto.

ESPOSADAS DE DOS EN DOS.







En estas dos últimas fotos se puede ver las consecuencias y el dolor arrastrado durante la guerra y la dictadura, que nunca abandona el cuerpo de las mujeres. La primera se trata ya de una mujer mayor, protagonista de una de las historias, que recuerda cada momento que vivió durante la España franquista, reflejando como el sentimiento de estar entre rejas sigue presente. La segunda retrata la soledad de una de las muchas mujeres que vivieron durante esa época. Separada de todo cuanto conocía, se ve sola ante un futuro sombrío, donde solo se tiene a sí misma.

EL TRASLADO SIEMPRE EMPIEZA
IGUAL: UNA PUERTA SE CIERRA...

...SE QUEDABA SOLA ANTE SÍ MISMA.



7. Valoración final: ¿es una herramienta útil para el estudio de la problemática que refleja? ¿Por qué? ¿Aspectos mejorables o a resaltar positivamente?

Consideramos una herramienta muy útil el estudio de conflictos internacionales (en este caso la II República y dictadura franquista) a través de las novelas gráficas. Esto se debe a que el uso de las imágenes y los diálogos permiten tener una comprensión más directa y más real de la problemática que se analiza. En el caso de *Cuerda de Presas*, el uso de las imágenes en blanco y negro permite empatizar más profundamente con las historias de las mujeres durante el fin de la II República y la dictadura franquista. Aunque los tonos aportan frialdad a la historia, al mismo tiempo transmite veracidad, conmoción y pasión. Además, los rasgos dramáticos y muy perfilados que se les atribuye a los personajes realza la dureza de ese periodo de tiempo, apostando por una construcción expresionista de los mismos. El hecho de hablar en primera persona permite al lector meterse de lleno en la historia.

Ángela Izquierdo y Sabita Merino

1. **Título:** *TRISTÍSIMA CENIZA*. Un tebeo de Robert Capa en Bilbao
2. **Autor / es:** Mikel Begoña e Iñaket.

El escritor del cómic *Tristísima Ceniza* es Mikel Begoña, y el dibujante Iñaket, los cuales en esta obra dan voz a los perdedores de la Guerra Civil española.

Por un lado, **Mikel Begoña**, nació en Bilbao en 1964 y es licenciado en Historia y trabaja como bibliotecario. Entre el año 2004 y 2008 ha escrito guiones para el dibujante argentino Ricardo Sendra, con quien se presentó a varios concursos locales de cómic en el País Vasco. En 2005 ganaron el llamado “Kokoe”, organizado por el ayuntamiento de Elgoibar, en 2006 el concurso “Ganorabako” organizado por el ayuntamiento de Basauri. En 2007 escribió y autoeditó su primer libro de historietas para conmemorar el 70 aniversario de la batalla de Matxitxako, *Mar de Plomo*, que tuvo edición en castellano y en euskera.

Desde el 2008 comenzó a colaborar con el dibujante bilbaíno Iñaket, con quien abordó su siguiente obra, *Tristísima ceniza*, coedición de Norma y Cambourakis, con quien preparaba para 2012 el libro de historietas *El pico de los cuervos*.

Entre sus obras destacar las siguientes: *Tristes Cendres* (2011), *Le bec des corbeaux : Abattre Franco* (2014), *Otzi : Por un puñado de Ámbar* (2016), *Otzi : 2. El bueno, el Feo y el Tuerto*.

Iñaki Martínez, más conocido como Iñaket nació en Bilbao en 1965. Publicó sus primeros cómics en el año 1986 en la revista *Habe Komik*, tras lo cual ha trabajado en ilustración y animación elaborada tanto para series de TV como en largometrajes (*Las 3 Mellizas*, *Pipi Calzaslargas*, *Pumby*, *La leyenda del unicornio*, *Perros millonarios*, *Dragon Hill*, *Marco Antonio* y otros títulos). Durante tres años trabajó en el estudio de Mariscal en Barcelona para la serie *Twipsy* y en la obra de teatro *Colors*.

Fue autor del libro dirigido a los niños *The Tokis*, realizado para la agencia bilbaina Neverland. Y ha seguido realizando historietas, como la de 2011 *Tristísima ceniza*, con Mikel Begoña, o *El pico de los cuervos*, prevista para 2012. También se halla preparando una serie de cómics infantiles.

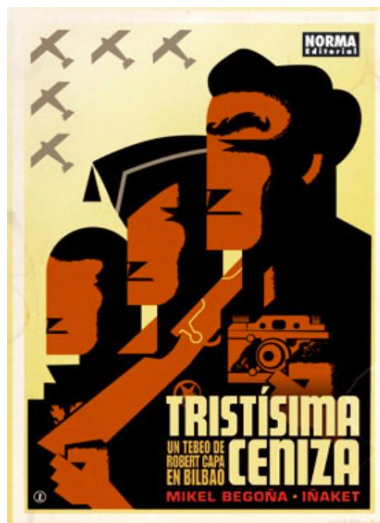
Entre sus obras, destacar: *Tristes Cendres* (2011), *Le bec des corbeaux : Abattre Franco* (2014), *Otzi : Por un puñado de Ámbar* (2016), *Otzi 3 : El cobre tenía un precio*.

Así pues, podemos ver como muchas de las obras de Mikel Begoña e Iñaket son las mismas. Esto se debe a que ambos autores han trabajado en numerosas ocasiones juntos. De este modo, como ejemplo, tenemos el comic que posteriormente vamos a analizar, “*Tristísima ceniza: un tebeo de Robert Capa en Bilbao*” (2011).

3. **Temática general:**

El cómic versa sobre la Guerra Civil, la cual asola el territorio español llevándolo a un desenlace trágico. Tanto es así que, tras la destrucción de Guernica, periodistas y fotógrafos de todo el mundo viajaron hasta el País Vasco, donde en mayo de 1937 tuvo lugar la Batalla de Sollube. Las tropas antifranquistas se defendieron en este monte cercano a Bilbao, pero el ejército sublevado avanzó imparable hasta la capital vizcaína. Cuando las bombas caen ahora sobre el monte Sollube vizcaíno, todo está por decidir: el futuro de España, y el de la historia de amor entre Robert Capa y Gerda Taro. Así pues, se observan como las semanas que se suceden son tristes, oscuras y decisivas.

Por último queremos exponer que, la fuerza expresiva del dibujo de Iñaket se une al esfuerzo documental de Mikel Begoña, autor comprometido con los episodios olvidados de la Guerra Civil y que da voz a los protagonistas afectados por la barbarie. El resultado es una obra que oscila entre lo histórico y lo fantástico, entre el realismo y la ficción.



4. **Contextualización: conflictividad internacional que estudia. Breve aproximación.**

Por un lado, queremos mencionar que, se entiende por conflicto armado todo enfrentamiento protagonizado por grupos armados regulares o irregulares con objetivos percibidos como incompatibles en el que el uso continuado y organizado de la violencia por un lado, provoca un mínimo de 100 víctimas mortales en un año y/o un grave impacto en el territorio (destrucción de infraestructuras o de la naturaleza) y la seguridad humana. Por otro lado, el conflicto armado pretende la consecución de objetivos diferenciados de los de la delincuencia común y normalmente vinculados a las demandas de autodeterminación y autogobierno, o aspiraciones identitarias; a la oposición al sistema político, económico, social o ideológico de un Estado o a la política interna o internacional de un gobierno, lo que en ambos casos motiva la lucha para acceder o erosionar al poder; o al control de los recursos o del territorio.

Por otro lado, dicho esto, centrándonos en el contexto histórico de este comic, lo asociamos a la guerra civil española. La Guerra Civil española tuvo lugar en España entre 1936 y 1939 entre el bando republicano y el bando nacional, que estaba dirigido por el general Francisco Franco. Por aquella época, el presidente de España era Manuel Azaña, un republicano elegido democráticamente. Como

parte del ejército español estaba asentado en Marruecos. Varios de los generales más influyentes, con Francisco Franco a la cabeza, dieron un golpe de estado entre el 17 y 18 de 1936 contra el gobierno de la Segunda República. Esta guerra fue un conflicto bélico que más tarde repercutió también en una crisis económica.

El bando de la izquierda fue el conocido como bando republicano y estaba formado por el gobierno que había habido hasta ese momento, junto con sindicatos, comunistas, anarquistas y muchos obreros y campesinos. En el bando contrario, el nacionalista, estaba la parte rebelde del ejército, la burguesía, los terratenientes y, por lo general, las clases más altas. Por diferentes motivos muy ligados al contexto europeo de la época, el bando republicano estuvo apoyado por la Unión Soviética y por las democracias europeas, mientras que el bando nacionalista tuvo el soporte de los gobiernos fascistas de Alemania y de Italia, lo que supuso que este bando estuviera mejor armado que el contrario.

La guerra tuvo múltiples facetas, pues incluyó lucha de clases, guerra de religión, enfrentamiento de nacionalismos opuestos, lucha entre dictadura militar y democracia republicana, entre revolución y contrarrevolución, entre fascismo y comunismo. Así pues, señalar que, la Guerra Civil fue una de las guerras más duras que se recuerdan en España. Tras la victoria del general Franco y del bando nacionalista, comenzó una dictadura en el país que duró casi 40 años, desde 1939 hasta 1975, año en el que falleció el dictador español. A pesar de que el bando de Franco había recibido ayuda alemana, el dictador decidió no involucrarse de manera directa en la posterior II Guerra Mundial, ya que el estado en el que se encontraba España tras su guerra civil era realmente lamentable. Solo fueron en apoyo de los alemanes un pequeño grupo de voluntarios.

Durante toda la época de la dictadura de Franco, España sufrió un continuo aislamiento internacional, pero que se fue debilitando con el paso de los años. Como el dictador español quería que se reconociera a su país a nivel internacional, poco a poco comenzó un cierto tipo de mejoras en la vida social. En la década de los años 50, España fue aceptada como miembro de las Naciones Unidas y en 1970, Franco nombró al príncipe Juan Carlos como su sucesor en el mandato. La idea de Francisco Franco era que Juan Carlos siguiera a la cabeza de la dictadura que había llevado durante muchos años, pero tras la muerte del dictador en 1975, el Rey Juan Carlos I fue coronado e instauró de nuevo la democracia en España que dura hasta nuestros días.

5. Fuentes: análisis detallado del origen de la información de la que se nutre la novela gráfica (Prensa, Libros, Artículos, Testimonios orales, Informes oficiales...).

Para comenzar, queremos señalar que, por un lado, el escritor ha realizado un gran trabajo de documentación, bebiendo de fuentes orales y escritas. Por otro lado, los dibujos de Iñaket, expresivos y contundentes, inciden en las emociones de los personajes, con el fin de ver una época idealista que da paso a otra más oscura, pero en la que sus personajes no se rinden y luchan por una vida con más libertad.

En cuanto al análisis del origen de la información de la que se nutre esta novela gráfica, señalar que, los autores expusieron que les gusta montar estas novelas escarbando en la historia. Historia entendida como territorio de lo humano que a veces puede ser papel, a veces recuerdo y otras veces solo la sombra de ese recuerdo. Además, ambos autores encontraron mucho material para poder llevar a cabo esta novela, de tal modo que, trasladaron al cómic las historias reales de republicanos y nacionales durante la Guerra Civil Española al tiempo que también trasladan la trágica historia de amor entre dos fotoperiodistas carismáticos. De este modo, Mikel Begoña e Iñaket teniendo una vaga idea preconcebida y tirando un poco de la historia y de historias reales consiguieron dirigir en una u otra dirección y así, lograr como resultado esta novela gráfica tan sorprendente.

Además señalar que, ambos autores también tomaron información de las biografías de personajes como, el más famoso corresponsal gráfico de guerra de todos los tiempos, Endre Ernó Friedmann y, de su mujer Gerda Taro (en realidad llamada Gerda Pohorylle), los cuales comparten el seudónimo de Robert Capa. Otras de las fuentes sobre las que se nutre esta novela gráfica son, Esther Zilberberg, Kati Horna, Aaron Mentzel, José María de Areilza y Martínez de Rodas, Gabino Ramírez Orozco y,

del diputado del partido comunista francés y organizador del Comité Antibloqueo de Bilbao, Paul Vaillant Couturier.

También, destacar que, dos personajes de los que eligieron para esta novela, fue porque habían podido seguir sus rastros a través del testimonio escrito que dejaron y, ambos habían además coincidido en algún lugar de la guerra de Euskadi; hecho que reflejan en el relato de esta novela.

Por otro lado, destacar que, Mikel Begoña e Iñaket, recogiendo material para “*Tristísima Ceniza*” tuvieron la enorme suerte de dar con Pedro Artasánchez. Quedaron con él en un café de Santurtzi y desde la atalaya de sus noventa y pico años, pero llevados con espíritu alegre y con una claridad de ideas que muchos quisieran, les fue desgranando más episodios de la vida de su hermano y de la suya propio, los cuales participaron en los avatares de la defensa de Bilbao como miembro del Batallón Cultura y Deporte. Además, también fue gracias a dos magníficos historiadores como Alberto Irigoyen e Iñaki Egaña, los que lograron que Mikel Begoña e Iñaket consiguieran el contacto con la familia Artasánchez ya que hicieron de intermediación. Fue así como Mikel Begoña e Iñaket recompusieron, a base de revisar documentación y por supuesto, a base de imaginación, la vida de otro miliciano de base. Asimismo, rescataron también las vicisitudes de un preso franquista, Luis Lezama Leguizamón debido a que lo encontraron en una de las cientos de entrevistas que realizó José Miguel de Barandiarán durante su exilio en Sara. Así pues, señalar que, la base de lo que han narrado en el cómic está en el relato de Enrique de Iza. De este modo, vemos como muchas de sus fuentes para llevar a cabo esta novela son todos los internacionalistas, todos los milicianos y todos los héroes anónimos que pelearon por un mundo más justo o todos los gudaris que dejaron sus vidas en su lucha por la libertad de Euskadi.

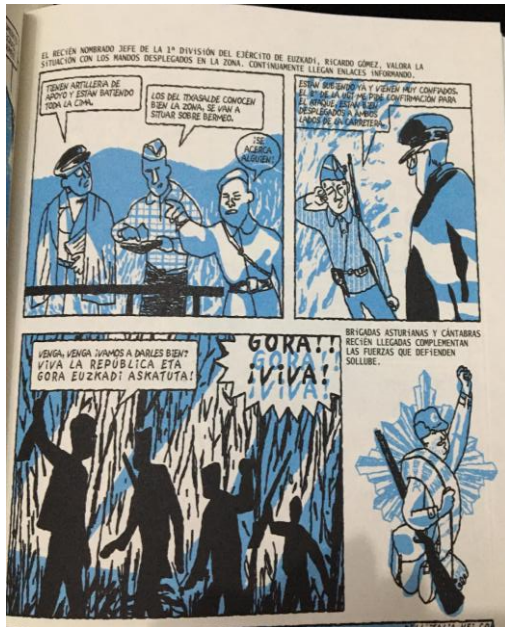
Además, queremos añadir biografía sobre la que Mikel Begoña e Iñaket obtuvieron la información para esta novela gráfica:

- Georges Waysand “Estoucha” París: Denoel, 1997.
- Francisco Artasánchez “La fiesta terminó en tragedia” Montevideo: Ediciones Ceibo, 1944.
- “La Guerra Civil en Euskadi: 136 testimonios inéditos recogidos por José Miguel de Barandiarán” Milafranga-Villefranque (Francia): Bidasoa, 2005.
- Francisco Manuel Vargas Alonso “Bermeo y la Guerra Civil: la Batalla de Sollube” Donostia: Eusko Ikaskuntza, D.L. 2007.

Por último, como dato curioso queremos destacar también que, como consecuencia de los últimos estudios publicados en los Estados Unidos sobre la utilidad del cómic como recurso didáctico en las clases de historia, dicha novela gráfica ofrece una propuesta de intervención para la enseñanza de la Guerra Civil en el País Vasco a través del cómic para alumnos de segundo de Bachillerato en el aula de historia. Para ello, primero se examinan las contribuciones de varios autores que han valorado positivamente la utilidad didáctica de la novela gráfica, y, posteriormente, se propone utilizar el cómic *Tristísima ceniza* (2011) de Mikel Begoña e Iñaket como medio para ayudar a los alumnos a construir las capacidades de identificar, contextualizar y corroborar.

6. Análisis mediante imágenes (se pueden realizar capturas de pantalla con el móvil o a través de un escáner en casa) de los elementos más relevantes de la narrativa del cómic y de su relación con la conflictividad tratada.

A continuación, por medio de las siguientes imágenes, podemos ver claramente la narrativa del cómic, en este caso la Guerra Civil y, más concretamente cómo se desarrolló en el País Vasco la batalla Sollube, así como lo que sucedió, los bandos que estaban enfrentados, personas influyentes, entre otros hechos.





7. Valoración final: ¿es una herramienta útil para el estudio de la problemática que refleja? ¿Por qué? ¿Aspectos mejorables o a resaltar positivamente?

Por último, en cuanto a nuestra valoración final, consideramos que la realización de novelas gráficas son una herramienta útil para estudiar la problemática, en este caso, la Guerra Civil ya que, explicar un conflicto de manera gráfica, es decir, por medio de imágenes, hace que te llame más la atención, y, en este caso además, refleja muy bien lo que sucedió. Tanto es así, que consideramos que, el boom de la novela gráfica ofrece un vehículo excelente a los autores para expresar libremente aquellos temas que no encontraron cabida en otros formatos de historietas gráficas. Por ello, la realización de cómics

para estudiar un conflicto, bien sea internacional, o bien de cualquier otro tipo, nos parece una idea muy acertada y que debería ser más empleada y difundida.

Raquel Rodrigues Sánchez

1. Título:

LAS SERPIENTES CIEGAS

2. Autor/es:

Felipe Hernández Cava y Bartolomé Seguí.

Felipe Hernández Cava es el guionista de la obra. Nació en Madrid en el año 1953. Es uno de los pioneros del cómic adulto en España, ya desde su trabajo en los setenta con el colectivo El Cubri, muy activo durante la Transición, con el que publicó numerosas historietas de denuncia social y política. No es la primera vez que Cava aborda la II República y la posguerra española. *Las memorias de Amorós* (1993) era una obra policial de corte folletinesco en cuatro álbumes ambientados en Madrid previo a la Guerra Civil y dibujado junto a Federico del Barrio. Junto a este último, realizó luego uno de sus trabajos más celebrados, *El artefacto perverso* (1994 – 1996) con el que obtuvo los premios: Mejor Guión y Mejor Obra Española en el Salón del Cómic de Barcelona de 1997. El cómic galardonado recuperaba la memoria de los represaliados y de la profesión de historietista durante la posguerra española. Sin embargo, al guionista madrileño le faltaba tratar la guerra de manera directa.

Entonces se volvió se volvió a cruzar en su trayectoria el dibujante Bartolomé Seguí (Palma de Mallorca, 1962). Otro veterano de la viñeta que había comenzado su carrera en los ochenta, en donde algunos de sus primeros trabajos los había publicado precisamente bajo la dirección de Cava, en la revista *Madriz* (Pérez, P., 2018).

3. Temática:

Las serpientes ciegas, publicada originalmente en el año 2008, recrea una perspectiva republicana de la contienda española desde la ficción. Se trata de una historia de género ambientada entre Nueva York y la Guerra Civil española.

En *Las serpientes ciegas*, nuestra Guerra Civil y sus consecuencias se recrean, en efecto, a través de los códigos de la ficción del género negro.

El escenario histórico central que se reproduce es el enfrentamiento a finales de los años treinta entre sistemas políticos (democracias capitalistas/fascismo/comunismo), en el “ensayo” de la IIGM que fue nuestra contienda civil, en concreto desde el frente republicano catalán, en el que confluyeron comunistas, anarquistas y brigadistas internacionales con las fuerzas del gobierno de la República, no sin graves conflictos entre ellos que son evocados igualmente en el cómic. Los principales actores, brigadistas venidos desde Nueva York a combatir el fascismo en el frente catalán, acabarán escenificando el fracaso de las utopías colectivistas (Pérez, P., 2018).

4. Contextualización:

Las Brigadas Internacionales fueron unidades militares compuestas por voluntarios extranjeros de 54 países que participaron en la Guerra Civil Española junto al ejército democrático de la II República, enfrentando a los sublevados o bando nacional dirigido por Francisco Franco, que recibió ayuda de la Alemania nazi y de la Italia fascista.

Según los datos manejados por los estudios realizados en Estados Unidos por la Brigada Lincoln y por el historiador Andreu Castell, llegaron a participar en total 59.380 brigadistas extranjeros, de los cuales murieron más de 15.000; al mismo tiempo los internacionales no sobrepasaron más el número de 20.000 hombres presentes en los frentes en cada periodo de la guerra.

Hubo brigadistas de más de 50 países del mundo. El país que más voluntarios aportó fue Francia, con más de 10.000 según algunas fuentes (Andre Castells la eleva hasta 15.000). El segundo contingente más importante era el de alemanes y austriacos con unos 5.000, en su mayoría exiliados en París y Bruselas. También destacaron los contingentes de Italia (4.000), los 2.500 británicos, 2.000 estadounidenses y un millar de latinoamericanos. También se enrolaron en menores cantidades voluntarios de países como México, Abisinia, Polonia, Albania, Checoslovaquia, Hungría, Bulgaria, Suecia, Suiza, Holanda, Cuba o hasta Rumania (Portal Libertario Oaca, 2010).

5. Fuentes: análisis detallado del origen de la información de la que se nutre la novela gráfica (Prensa, Libros, Artículos, Testimonios orales, Informes oficiales...):

Como hemos mencionado, la novela gráfica que estamos analizando se nutre principalmente del género negro. De ello, Cava aprovecha algunos recursos retóricos para articular la historia: la búsqueda detectivesca típica del “hard boiled, por ejemplo. Los personajes sociópatas propios de la novela más negra estilo Jim Thompson y algún elemento fantástico ambivalente, incluido para alejar la obra del terreno de la memoria histórica. Para las referencias de época sobre la Gran Manzana, Cava y Seguí usaron el libro de fotografías de Berenice Abbott *Changing New York (1939)*.

El libro adopta el formato y diseño de página propios de la tradición del álbum francobelga, un territorio donde el dibujante se mueve cómodamente aunque rehuye la tersura de la “línea clara” para adoptar un trazo rugoso y sombrío, en sintonía con el tono de la historia y con las texturas dibujísticas de la *nouvelle bande dessinée* de la década pasada, con historietistas como Christophe Blain, Manu Larcenet o Blutch. En realidad, sus referentes directos son “clásicos modernos” como Daumier y, en color, Hopper o Rockwell. Los dibujos realizados directamente en grafito, fueron coloreados en el ordenador con pinceles digitales “secos” que imitan trazos de cera (Pérez, P., 2018).

6. Análisis mediante imágenes (se pueden realizar capturas de pantalla con el móvil o a través de un escáner en casa) de los elementos más relevantes de la narrativa del cómic y de su relación con la conflictividad tratada:



1939, un misterioso hombre llega a Nueva York con la misión de encontrar a Ben Koch para hacerle cumplir un pacto que no ha cumplido. Pero Ben también está buscando a una persona, Curtis Rusciano, que conoció en su pasado para ajustar cuentas con él. Mientras los tres juegan al gato y al ratón por las calles de Nueva York descubriremos sus traiciones pasadas y el origen de su sed de venganza. Esta búsqueda nos llevará desde las calles de Nueva York hasta la Barcelona de la Guerra Civil... (García Rouco, D., 2018).

A lo largo de toda la obra se puede apreciar también el abundante uso del narrador falso, el horror narrado en primera persona, el uso del monólogo interior y la caracterización del “héroe dudoso” en los personajes (Pérez, P., 2018).

Es un tomo que está dividido en siete capítulos en los que el pasado y el presente se superponen y vemos cómo las vidas de Ben y Curtis se van entrecruzando. A pesar de lo que en un principio pueda parecer no se trata de un cómic sobre la Guerra Civil o la gran depresión en Estados Unidos puesto que se podría desarrollar en distintas coordenadas temporales y geográficas, el fondo de la historia es una crítica a los excesos que se cometen por los extremismos, ya sean ideológicos, políticos o religiosos. Es una historia que se mueve en los claroscuros de la humanidad mostrándonos las bajezas y miserias que somos capaces de generar en nombre de unas ideas muchas veces erróneas (García Rouco, D., 2018).



Ben y Curtis son dos personajes contrapuestos, Ben puede parecer un idealista ingenuo en busca de unos ideales o una causa que defender y Curtis es lo contrario, alguien tremendamente realista que se aprovecha de una causa para obtener su propio beneficio. Pero Ben tampoco responde al prototipo de

personaje idealista, ya que tiene un pasado bastante oscuro y nada inocente, algo que casa muy bien con la visión escéptica y descreída que transmite la obra, en la que vemos cómo se corrompen los ideales más nobles y justos en manos de personas equivocadas. A través de Ben vemos cómo el discurso comunista de justicia social y colectividad que escucha en el Nueva York de la Gran depresión se transforma en purgas y represión en la Barcelona de la Guerra Civil que tritura persona e ideales por igual. Estamos ante una historia de personajes en la que todos ocultan cosas y saben mucho más de lo que aparentan, todos resultan muy interesantes y creíbles (García Rouco, D., 2018).



El color en esta obra adquiere una importancia capital para transmitir atmósferas y llenar las páginas de las sombras que envuelven por dentro y por fuera a los personajes. En la paleta de color que se usa predominan los tonos rojizos que reflejan el calor del infierno en el que viven los personajes y la ciudad de Nueva York. Narrativamente, como ya hemos dicho, estamos ante una historia muy clásica con páginas formadas habitualmente por cuatro tiras de viñetas. Otra característica destacable es la expresividad de los personajes cuyas expresiones cuentan mucha más verdad sobre sí mismos que las que dicen sus palabras (García Rouco, D., 2018).



7. Valoración Final:

En ocasiones, solemos clasificar las obras gráficas como un elemento exclusivamente utilizado para el entretenimiento. A lo largo de mi recorrido en la universidad me he dado cuenta de que este soporte (al igual que otros como los videojuegos) puede ir mucho más allá.

Es cierto que ya había leído cómics sobre la Guerra Civil Española, pero nunca bajo la perspectiva que se plantea en “Las serpientes ciegas”. Se trata de una novela gráfica adulta y muy madura, en donde se presenta este tema tan popular en la literatura española como lo es la contienda civil de nuestro país, pero mostrando otros aspectos que muchas veces son olvidados.

Sólo en “Las serpientes ciegas” se es capaz de unir Nueva York y Barcelona bajo un mismo escenario y que este tenga sentido. Se nos cuenta la historia de los brigadistas internacionales, elemento muy popular y reconocido sobre todo para la República, pero quizás no tanto sobre aquellos que venían desde EEUU.

Además, no sólo se queda en mostrar esta cara de la guerra civil, sino que el cómic va un paso más allá. Se nos presenta una perspectiva dentro del bando Constitucional que pocas veces se deja entre ver: los problemas y variadas perspectivas dentro de la propia izquierda. Sin dejar de mostrar cómo fue la realidad y sin acusar a la República de que dicho factor les llevase al fracaso de la guerra, las disidencias y los problemas fueron un suceso y realidad clave para la historia de España y de su izquierda.

Quizás este aspecto se arrastre hasta la actualidad, donde realmente no existe un consenso dentro de la izquierda española (véase en la última repetición de elecciones generales de nuestro país). Es por ello que, aunque “Las serpientes ciegas” pretenda hacer una radiografía de aquella época, no deja indiferente a nadie haciéndonos ver que los problemas de ayer, también son los del mañana.

Bibliografía:

- Cava y Seguí (2018): *Las serpientes ciegas*, Norma Editorial, Barcelona.
 - Pérez, P. (2018): *Quemados por el sol*, en “Las serpientes ciegas”, Norma Editorial, Barcelona.
 - García Rouco, D. (2018): “Las serpientes ciegas”, 26 de diciembre. Disponible en: <https://www.zonanegativa.com/las-serpientes-ciegas/> (Consulta: 30/11/2019).
 - Portal Libertario Oaca (2010): “Las Brigadas Internacionales en la Guerra Civil”, 25 de septiembre. Disponible en: <https://www.portaloaca.com/historia/ii-republica-y-guerra-civil/385-las-brigadas-internacionales-en-la-guerra-civil.html> (Consulta: 30/11/2019).
-

Martina Fortunati

1. Título

HOW THE WORLD FORGOT DARFUR

2. Autor / a (es / as): breve biografía y referencia a otros trabajos previos o posteriores.

Kevin Knodell

Escritor freelance y reportero gráfico con sede en Tacoma, Kevin escribe sobre los affaires militares y la historia por el sitio web “War is Boring” - y también redacta el guión de series de cómic ilustrados por Blue Delli quanti.

Sus escritos y fotografías aparecieron también en The Tacoma News Tribune, Offiziere, RAGEMAG y otros.

3. Temática general:

Esta novela gráfica trata de la crisis humanitaria que está teniendo lugar en Darfur, explicando la situación desde el principio hasta el día de hoy, y de cómo esta tragedia fue mediatizada fuertemente al principio y después olvidada, aunque todavía siga existiendo y matando muchísimas personas.

4. Contextualización: conflictividad internacional que estudia. Breve aproximación.

“How the world forgot Darfur” trata de la guerra del Darfur empezada el 2003 hasta el 2009 y de la crisis humanitaria que provocó.

Al sur de Sudán, se encuentra la región de Darfur, que toma su nombre del árabe el hogar de los fur. Situado estratégicamente entre las fronteras de Sudán y la República Centroafricana en el sur, Chad y Libia en el oeste, la región de Darfur ha sido escenario de conflictos violentos hasta principios de siglo.

Casi medio millón de kilómetros cuadrados de árida meseta atravesada por una cordillera volcánica. Al norte, un desierto de arena y al sur, la sabana. La región de Darfur se ha convertido en el hogar de más de 120.000 personas que han huido de la guerra en Sudán del Sur.

En 2003, tras el levantamiento rebelde en el Darfur, el Gobierno de Sudán contrató a estas milicias integradas por árabes nómades de Darfur y Chad, que han sido acusadas de graves crímenes contra la humanidad.

De su origen se dice que, con las sequías cíclicas en la región de los 70 y 90, las tribus que pastoreaban camellos y otros animales se vieron obligadas a dirigirse hacia el sur, donde vivían las tribus sedentarias de los furs. Fue entonces cuando surgió el nombre de Jajaweed, aunque ellos prefieren autodenominarse fursan, mujahideen o bashmerga (en referencia a los peshmerga).

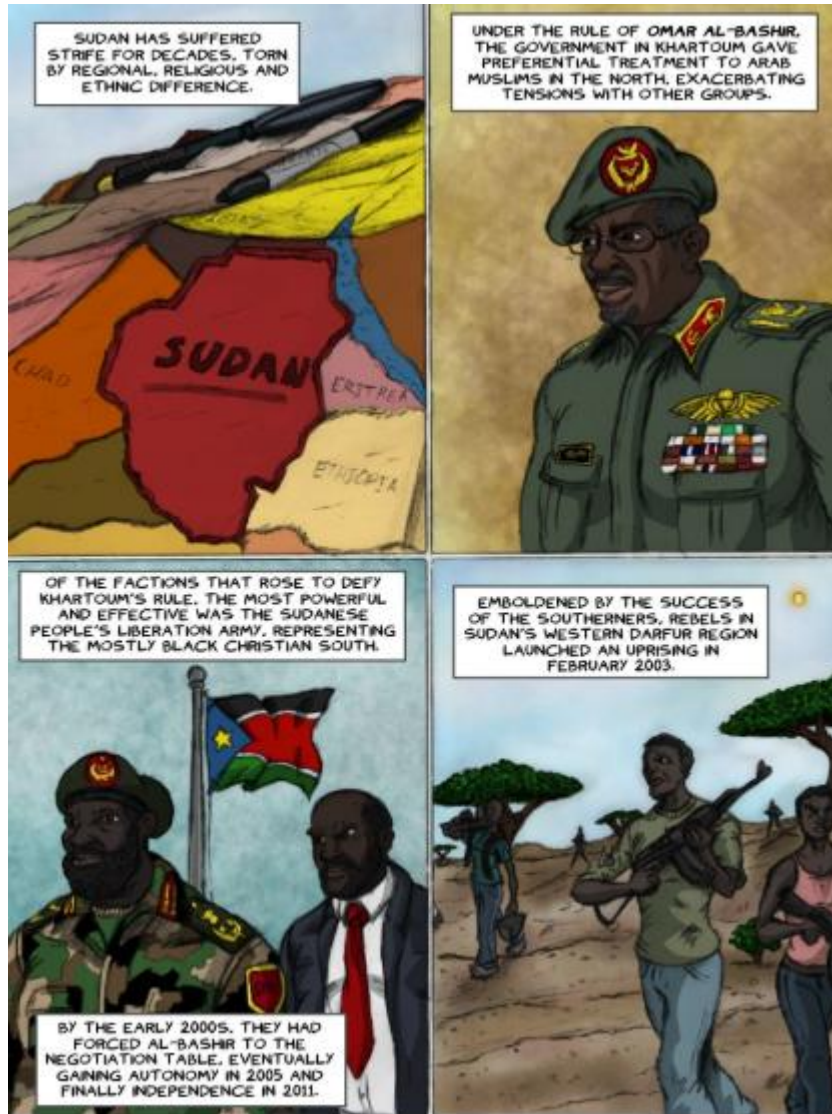
En 2003 surgieron los movimientos rebeldes de Darfur y se desató la violencia entre distintas comunidades por las tierras de Darfur. En 2007, la Corte Penal Internacional acusó al comandante de la milicia Jajaweed, Ali Kushayb, de crimen de guerra.

En el año 2006, el gobierno de Sudán firmó un acuerdo de paz que establecía el desarme de las milicias. A pesar de ello, hasta 2008 los conflictos violentos siguieron afectando a la población de Sudán, desplazada y refugiada en su país vecino, Chad.

5. Fuentes: análisis detallado del origen de la información de la que se nutre la novela gráfica (Prensa, Libros, Artículos, Testimonios orales, Informes oficiales...).

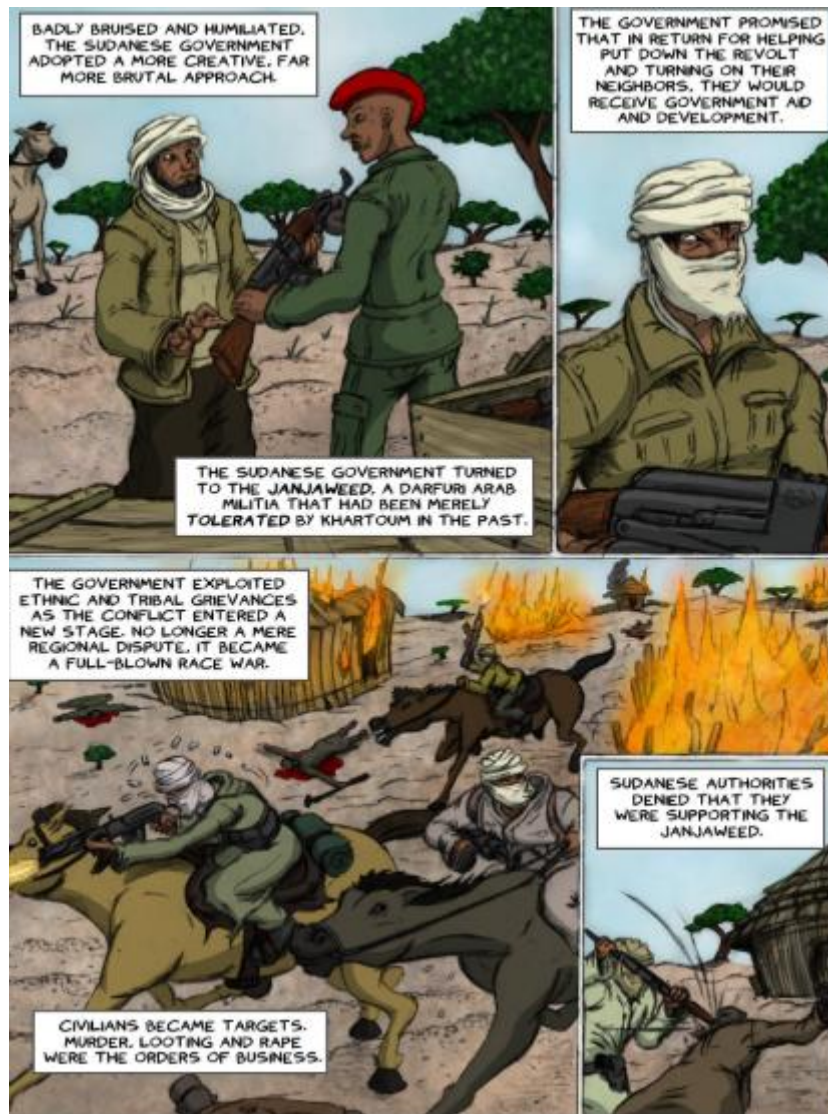
La fuente de las informaciones contenida en la novela ha sido elaborada por el autor Knodell, siendo él un escritor freelance y periodista fotográfico.

6. Análisis mediante imágenes (se pueden realizar capturas de pantalla con el móvil o a través de un escáner en casa) de los elementos más relevantes de la narrativa del cómic y de su relación con la conflictividad tratada.

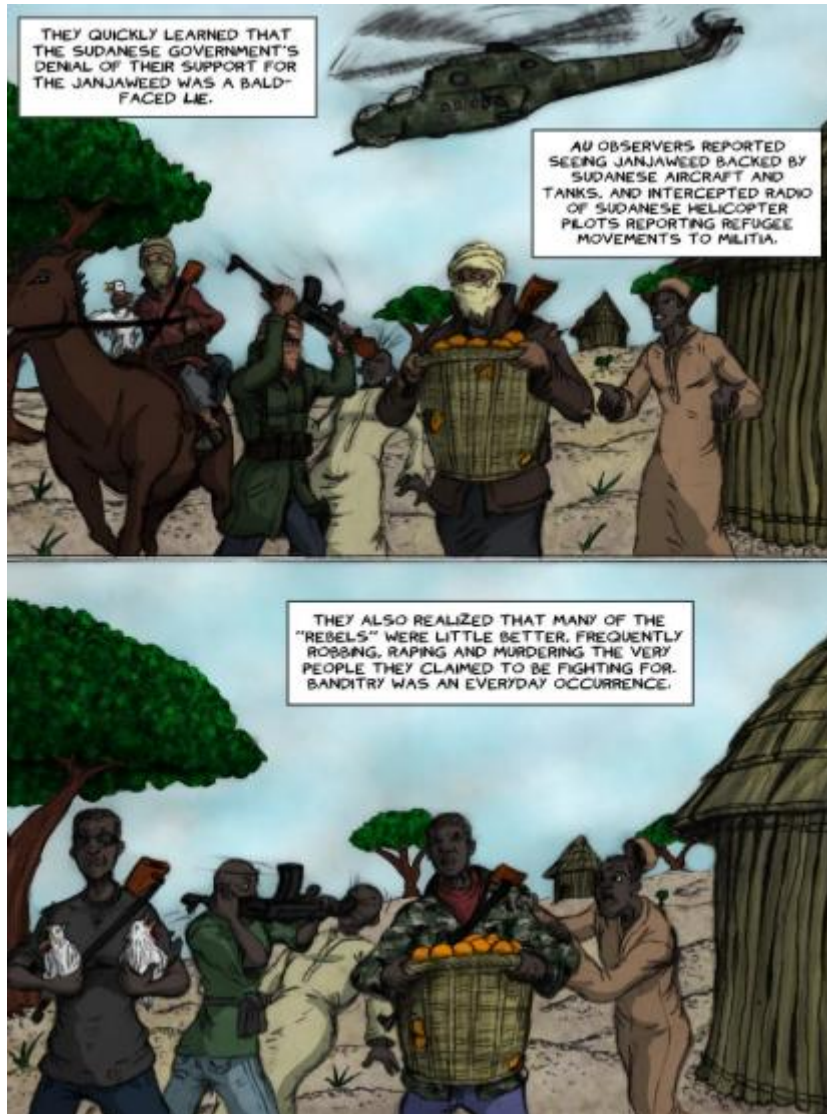


El país del Sudán siempre ha sufrido luchas por sus diferencias étnicas y religiosas. No obstante estas fuertes diferencias que causan conflictos pero, los dos grupos, los campesinos de la África Subsahariana y los nómadas árabes han mantenido una coexistencia entre generaciones fundada sobre el comercio y el matrimonio mixto, que se reforzó cuando, con el presidente Omar Al-Bashir el gobierno de Khartoum dio tratamientos preferenciales a los árabes musulmanes en el norte que provocó un aumento de las tensiones con los otros grupos.

De las facciones que se levantaron para desafiar el gobierno de Jartum, la más poderosa y efectiva fue el People's Liberation Army, que representa el sur cristiano en su mayoría negro. En 2005 el People's Liberation Army obligó Al Bashir a negociar, obteniendo finalmente la independencia en 2011: en frente de este suceso los rebeldes de Darfur occidental provocaron a su vez un levantamiento.



En 2003, los darfuris lanzaron un raid destruyendo múltiples aeronaves, matando 75 tropas sudanesas y capturando un general. A ese punto, el gobierno sudanés decide de adoptar un aprecio brutal, contactando Janjaweed, una milicia árabe de Darfur, prometiendo ayuda por parte del gobierno en cambio de la represión del levantamiento. Desde ese momento, el conflicto inicia una nueva fase: desde un conflicto regional se transforma en una guerra racial.



A pesar de que las autoridades sudanesas negaron el apoyo a la milicia Janjaweed, no solo se demostró la falsedad de esa declaración a través de los reportes que el gobierno sudanés hacía a la milicia si no también que muchos de los “rebeldes” robaban, violaban o mataban a las personas que decían de proteger.



Brain Steidle, un ex oficial de marina estadounidense, trabajando como observador militar in Darfur in the AU department, tuvo fotos de todos los abusos de las fuerzas sudanesas y cuando volvió a Estados Unidos decidió de difundir esta trágica historia para que la gente supiese. Desde ese momento, la situación en Darfur empieza a conocerse y el movimiento empieza a crecer y a reclamar siempre más el fin de la violencia. Cualquier personaje público importante hablaba de eso, y inevitablemente, a la ONU empezó una extendida discusión sobre las medidas para acabar la violencia. En el verano del 2007, ONU, con un resolución, estableció una misión de mantenimiento de la paz en Darfur.



La situación se volvió más crítica el 30 de septiembre 2007 cuando 1000 tropas armadas atacaron las tropas AU en Haskanita. Las mismas fuerzas de seguridad sudanesas que respondieron a la llamada de ayuda y asistieron los heridos en este ataque eran la misma que fueron fotografiadas mientras saqueaban la base de la AU.



En diciembre del mismo año, la UNAMID, la primera misión UN/ Unión Africana inicia. Esta nueva misión pero llevo un cambio muy fuerte: las tropas patrullaban más agresivamente, también en la noche, debiendo defender los civiles y los trabajadores humanitarios a toda costa. Por eso muchos observadores eran críticos en el afirmar los progresos de esta misión, hasta que, lentamente, otras fuerzas de policía llegaron, dando a los observadores críticos y a el escenario internacional una visión más optimista.



Hoy el conflicto sigue siempre más violento, aun si la resonancia mediática se ha apagado, la crisis humanitaria y la violencia en el Darfur sigue aumentando y las misiones siguen matando peacekeepers. Pero, claramente, es la parte más vulnerable de Darfur que seguirá pagando el precio más alto.

7. Valoración final: ¿es una herramienta útil para el estudio de la problemática que refleja? ¿Por qué? ¿Aspectos mejorables o a resaltar positivamente?

La novela gráfica presentada explica no solo como se ha desarrollado el conflicto desde el principio hasta el día de hoy (y como sigue) si no también como la misma opinión pública y atención mediática ha cambiado: el inicial crecimiento del movimiento fue sólo momentáneo, porque muy temprano la cuestión terminó en el olvido, aun si hoy el conflicto sigue más violento que nunca. Creo que sea una herramienta muy útil por el estudio de la problemática porque pretende explicar en manera breve y concisa una situación muy compleja, que sería difícil de entender sin una presentación de los enfoques principales (como hace la novela) y también con el uso de imágenes. Un aspecto muy positivo es que la combinación texto-imágenes es muy efectiva si el objetivo es introducir una persona a la problemática y sensibilizar.

Sofia Corteggiani López y Martín Herrera Witzel

1. Título. PERSÉPOLIS

2. Autor / es: breve biografía y referencia a otros trabajos previos o posteriores.

Marjane Satrapi es una mujer iraní nacida en 1969 en Rasht, Irán. La biografía de la artista es la que da vida a esta obra, por lo que es fundamental para entender la novela gráfica. Era hija de una familia de origen noble de ideas “progresistas”. Desde pequeña fue al liceo francés, por lo que tuvo una educación bastante occidental. Con la revolución iraní de 1979 la situación se va haciendo cada vez más violenta, por lo que sus padres deciden enviarla a continuar sus estudios en Viena donde permanecerá hasta el fin de la guerra entre Irán e Irak. A su vuelta se dedicará al estudio de Bellas Artes, estudios que le dieron la base para más tarde desarrollar este comic. Tras terminar sus estudios en Teherán, volverá a emigrar de su país yendo primero a Estrasburgo, donde continuará sus estudios de arte, y, finalmente, a París. Ahí es donde asistirá al atelier *des Vosges*, donde formará parte de un grupo de dibujantes de tiras de cómic creador del movimiento vanguardista de las *Nouvelle bande dessinées*. Es así como en 2000 nace el primer volumen de “Persépolis”, cuyo título hace referencia al nombre que le dieron los griegos a “la ciudad de los persas”. En 2003 se acababan de publicar los demás tomos que conformaban la historia de Satrapi. Otras obras de la autora son: *Bordados* (2003), cuyo tema principal son las mujeres iraníes; y, *Pollo con ciruelas* (2006), que habla de un hombre iraní que ha perdido la ilusión de vivir y con el que ganó el Oscar del cómic en el festival internacional de Angoulême. Ha adaptado a cine tanto “Persépolis”, con el mismo estilo de la novela gráfica en 2007; como “Pollo con ciruelas” en 2011. En 2013 realizó la película “La Bande des jotas” y en 2014 “Las voces”.

3. Temática general:

La temática general, aunque parezca que habla únicamente de la vida de la joven Satrapi, son los acontecimientos políticos en Irán entre 1960 y principio de los años 90'. A través de los ojos de una niña que poco a poco se va haciendo mujer, podemos ver los cambios políticos y sociales en Irán y, sobre todo, cómo tanto la revolución como la posterior dictadura y guerra con Irak, cambiaron la vida de los ciudadanos iraníes. Al tratarse de la perspectiva de una niña, da una visión de la guerra completamente diferente a las habituales, resaltando, también, cómo estos acontecimientos traumatizan a nivel psicológico los más jóvenes.

4. Contextualización: conflictividad internacional que estudia. Breve aproximación.

Persépolis, de la autora iraní Marjane Satrapi, gira en torno a la Revolución iraní: desde sus inicios hasta mediados de los 90, pasando por la guerra entre Irán e Irak.

Primeramente, Irán se encontraba desde 1941 gobernada por el Shah Mohammad Reza Pahleví, quien había derrocado a su padre Reza Shah gracias al apoyo de la URSS y Reino Unido. Ambos países habían ocupado momentáneamente el país ante el temor de que Reza Shah se aliara con las potencias del eje y el preciado petróleo iraní acabara en manos del enemigo. Años después en 1951, un intelectual de izquierdas, Mohamed Mossadeq, cobraría relevancia. Este terminaría por ocupar el cargo de primer ministro siendo democráticamente electo y comenzó a implantar una serie de políticas antiimperialistas como la nacionalización de la industria petrolera. Reino Unido y Estados Unidos no tardaron en planear un golpe de Estado para defender sus intereses en la zona y, en 1953, el M16 y la CIA orquestaron la *Operación Ajax* para derrocar al mandatario y volver a situar Shah Pahleví al frente de la nación después de haberse exiliado del país años atrás. El derrocamiento de Mossadeq, quien se había ganado el favor de las masas populares gracias a las reformas que puso en marcha supuso uno de los hitos históricos para la revolución que acontecería más de dos décadas después

como respuesta de un pueblo harto de sufrir las injerencias por parte de potencias extranjeras en contra de sus propios intereses.

El reinado del Shah Pahleví en los años venideros hasta su caída en 1979 se caracterizaría por su enorme dependencia con respecto a EEUU y Reino Unido, que actuaron como valedores del Shah ante una hipotética expansión del comunismo en Irán. Consecuentemente, el Shah durante sus años de reinado defendió a ultranza los intereses occidentales, reprimió brutalmente gracias a la Savak (cuerpo de política secreta) a los colaboradores de Mossadeq y a todo disidente además de financiar auténticos proyectos megalómanos que contribuyeron al descontento de la población. Posteriormente, el Shah pierde también el favor de los clérigos chiitas (ayatolás) primero cuando reconoció al Estado de Israel, y después en 1963, bajo el conjunto de reformas de corte occidental conocida como la *Revolución Blanca*, introduce una reforma agraria por la que se expropiaban tierras en manos del clérigo para ser repartidas a campesinos. Aparece aquí la figura del ayatolá y opositor al régimen Ruhollah Jomeini, que en 1964 es detenido y forzado a exiliarse.

En la década siguiente las tensiones ideológicas y sociales no cesaron por la brusquedad de las transformaciones económicas y sociales impuestas por el régimen, que no se vieron acompañadas de cambios políticos. Si no fuera poco, especialmente a partir de la crisis del petróleo de 1973, la ciudadanía iraní reclamaba que las inmensas riquezas provenientes de las exportaciones de crudo fueran destinadas a favorecer el bienestar de la población en vez de ser derivadas al gasto militar y a opulentas celebraciones a costa del pueblo. Finalmente, el polvorín en el que se había convertido Irán estalló, y en 1978 se produjeron los primeros disturbios importantes en diferentes urbes. El episodio que supuso un punto de inflexión fue el denominado Viernes Negro, cuando cientos de manifestantes fueron asesinados a manos del ejército. Jomeini entonces aglutinó a todas las fuerzas opositoras bajo un mismo frente y reclamó la salida del Shah. El país entero estaba en estado de insurrección, la presión sobre Reza Pahleví fue creciente progresivamente hasta que tuvo que huir del país una vez que dejó de ser apoyado por los militares. Finalmente, Jomeini vuelve el 1 de febrero de 1979 a Irán después de permanecer 14 años exiliado en Francia e instaura la República islámica de Irán.

La República islámica de Irán bajo el *Guía Supremo* Jomeini recibió una nueva constitución según la cual la república se definiría como antimperialista y antisionista, enemiga del capitalismo y del marxismo, y opuesta a las monarquías reaccionarias del Golfo. Su idea central era extender los preceptos del Corán al funcionamiento de las instituciones políticas y a la vida cotidiana de los mismos ciudadanos: la ley islámica o sharía debía regir la sociedad y la política en los países musulmanes. En los meses venideros las diferentes fuerzas políticas del país entre las que estaban liberales, socialistas, comunistas, sunitas y religiosos moderados fueron progresivamente desplazados de las cotas de poder hasta que no quedó más que Jomeini y su Partido de la República Islámica (PRI). A la vez que se eliminaban amenazas internas a joven república hacía frente a Irak liderada por el baazista laico Saddam Hussein en una guerra que duraría varios años. Este, al igual que Estados Unidos, Arabia Saudí y la URSS, tenían un gran interés en que la revolución no se propagase en la región, cada uno por diversos motivos. Como gobernante Suni de un país mayoritariamente chií, Hussein temía que la población chií, siguiendo el ejemplo de Irán, terminase derrocándole. Asimismo, anhelaba fortalecer sus lazos con occidente, para lo cual no dudó en atacar a su vecino bajo el pretexto de zanjar una antigua disputa territorial por los territorios del suroeste iraní de mayoría árabe. Saddam Hussein lanzó la primera ofensiva a finales de 1980. Confiaba en una rápida y contundente victoria dada las luchas de poder internas en Irán y el apoyo armamentístico auspiciado por EEUU y las monarquías del Golfo. Sin embargo, la guerra se alargó hasta 1988 cobrándose 300.000 vidas y miles de mutilados. A pesar de no haber un claro vencedor, Jomeini salió reforzado al haber podido asegurar el apoyo popular, debilitar la oposición interna, proyectar una imagen de fuerza y controlar mejor a la sociedad como resultado de la guerra y del posterior aislamiento. En conclusión, el final del conflicto el régimen iraní estaba más fuerte que nunca y la sociedad iraní más islamizada.

5. Fuentes: análisis detallado del origen de la información de la que se nutre la novela gráfica (Prensa, Libros, Artículos, Testimonios orales, Informes oficiales...).

La novela de Persépolis es un relato autobiográfico, por lo que la información está basada principalmente en las memorias de la autora.

6. Análisis mediante imágenes (se pueden realizar capturas de pantalla con el móvil o a través de un escáner en casa) de los elementos más relevantes de la narrativa del cómic y de su relación con la conflictividad tratada.



En esta primera imagen podemos ver cómo tras la institución de la república islámica el sistema educativo cambió por completo, basándose, sobre todo, en mantener vivo el recuerdo de la guerra con Irak (que estaba dándose aún) y de sus mártires. Recordar constantemente la guerra y el sacrificio hecho por los que luchan es una forma de unir la población contra un enemigo exterior de forma que no se piense en los problemas internos. Sobre todo, cuando se enseña a los niños es una forma muy eficaz de hacer que se vuelvan fieles a una ideología, país, persona, etc.



Esta segunda imagen se correlaciona con la primera, pues hace referencia a la educación que se daba a los niños varones en contraposición con el de las mujeres. Mientras que las mujeres tenían un papel pasivo en la guerra y, por eso, las ponían a “llorar” por los mártires; a los niños varones se les educaba para ser combatientes, prometiéndoles “vírgenes” y todo tipo de lujos en el cielo, al que entrarían con una llave que les daban.



Una vez instaurada la Revolución islámica, y tras haber purgado a todas las fuerzas de izquierda que aún ocupaban espacios de poder, Jomeini proclamó una ley que obligaba a las mujeres a llevar velo y vestido islámico completo (chador) tal y como se muestra en la página 84 del comic. Esta no fue la única prohibición dictaminada, puesto que también se prohibió el consumo de alcohol, se instauró la segregación por sexos en lugares públicos, etc. Se le encomendó a la policía moral y la fuerza paramilitar Basij hacer cumplir el reglamento, a menudo con brutalidad.

Aquí está la protagonista en Viena recordando su pasado a la misma vez que intenta “deshacerse” de él. Cuando emigra de Irán, la protagonista sufre actos xenófobos en Austria, además de sentirse desplazada culturalmente, lo que hace que, mientras que por una parte quiera integrarse, por otra no se siente cómoda dentro de ese “papel”. Rechazar el pasado, es una forma, equivocada en mi opinión, de intentar deshacerte de aquello que te hace diferente a las personas del nuevo país en el que vives. Es una forma de negar lo que provoca odio hacia ti.



Aquí se representa una de las consecuencias de la guerra: la mutilación. Tras el fin de la guerra hubo 2.000.000 de heridos, lo que representa un gran coste social y económico para el país. Sin contar que las personas que sufren la mutilación suelen padecer problemas psicológicos. Tanto por el trauma de la guerra, como por haber perdido alguna parte del cuerpo y volverte “inútil” para la sociedad.



La autora muestra uno de sus intentos de suicidio debidos a la depresión que sufría tras la vuelta a Irán. Cuando vuelve ya no se siente cómoda en su propio país, además de sentir que le ha fallado a sus padres por todo lo que ha hecho en Viena (drogarse, dormir en la calle etc.). Es algo que sucede más habitualmente de lo que se piensa dentro de los emigrantes que vuelven a sus países. Muchas veces se sienten desubicados y ya no se reconocen dentro de ese país al que antes, estando en el otro país que les acogió, deseaban volver con todo su corazón.



Las mujeres siempre han sido muy creativas a la hora desobedecer a las autoridades, lo que se refleja en pequeños gestos ilustrados como maquillarse, reírse fuerte etc. Me parece algo muy importante a resaltar ya que, aunque no se trate de una desobediencia directa, tiene el mismo valor pues “molesta” de la misma forma al régimen. Todo atisbo de libertad es una afrenta a un régimen represor. Lo que hacían las mujeres iraníes era un acto de rebeldía en toda regla.

7. Valoración final: ¿es una herramienta útil para el estudio de la problemática que refleja? ¿Por qué? ¿Aspectos mejorables o a resaltar positivamente?

Nos parece una herramienta muy útil ya que es una forma mucho más amena, pero a la misma vez más motiva, de conocer los acontecimientos internacionales, sobre todo los conflictos. La parte emotiva es la que nos parece más útil, desde el momento en el que, normalmente se estudia la parte teórica de los conflictos sin tener en cuenta todas las consecuencias en la vida y en la psicología de las personas, a nivel individual y social. Solemos estudiar los conflictos de una forma fría y distante, con las novelas gráficas podemos acercarnos de una forma más profunda a la vida de las víctimas y agentes de la guerra.

Wiktoria Czerniak

1. Título: ZENOBIA

2. Autores: Morten Dürr y Lars Horneman.

Morten Dürr nació en Dinamarca en el año 1968, licenciado en Periodismo y autor de otras novelas gráficas como *Ivalu*, *Do Robots Poop?*, que será trasladada al cine, y *The Whispers game*, que es un proyecto futuro sobre la violencia infantil.

Lars Horneman es el ilustrador de la novela. Nació en 1966 y también es danés. Ha ilustrado varios libros tanto de ficción como educativos. Su premio más destacable es al Mejor Ilustrador 2017 otorgado por el Ministerio de Cultura de Dinamarca.

Zenobia, la obra conjunta, recibió el premio al Mejor Cómic y al Mejor Cómic Infantil, ambos otorgados por el Ministerio de Cultura de Dinamarca, en 2016.

3. Temática general:

Amina, una niña siria, tiene que huir de su país a causa de la guerra. Su tío consigue que se monte en una embarcación con la idea de que llegaría a tierras europeas que conlleva un futuro más seguro. No es una vía de escape segura, una tormenta rompe con la esperanza y Amina cae al mar. La temática se resume en el drama de los refugiados sirios centrándose en los más vulnerables, los niños. El título, Zenobia, hace referencia a la reina guerrera de Palmira. La idea de este personaje histórico hace que la protagonista del cómic se dote de valentía y esperanza.

4. Contextualización: Guerra en Siria y los refugiados

El contexto de la historia que se cuenta en *Zenobia* es la guerra de Siria. Un conflicto que está vigente desde el año 2011 en el que han intervenido varias potencias internacionales. Comenzó con las protestas que se hicieron en contra del gobierno de Bashar Al-Asad, inspiradas en las protestas que se hacían en países vecinos de la región, lo que conocemos como las Primaveras Árabes. El efecto dominó que derrocaba las dictaduras de la región no llegó a Siria, lo que culminó en una guerra civil. La creciente violencia en Siria provocó la huida de numerosos civiles que en primer lugar se refugiaron en países fronterizos como Jordania, Líbano, Turquía o Iraq. Países europeos también se convirtieron en destinos de los refugiados y entre los más significativos están Alemania y Serbia. En Europa, este gran éxodo fue una de las causas de la crisis migratoria que sufrió el continente en el año 2015. Los refugiados llegaron también al otro lado del Atlántico, teniendo presencia en Canadá y Argentina.

En 2016 la cifra de refugiados llegó a los cinco millones, lo que se traduce en uno de los mayores éxodos de la historia reciente, se trata de un 25% de la población total siria. Dentro de ese porcentaje, hay una cantidad significativa de niños, que son el tema principal de la novela gráfica.

5. Fuentes: análisis detallado del origen de la información de la que se nutre la novela gráfica (Prensa, Libros, Artículos, Testimonios orales, Informes oficiales...).

La principal inspiración de la novela fueron la primavera y el verano de 2015, cuando gran número de refugiados sirios llegaron a Europa. El intercambio de opiniones en los medios de comunicación y las redes sociales sobre los refugiados sirios comenzó a ser polarizado. El autor estaba decepcionado y por eso quiso hacer una historia silenciosa que pueda servir como momentos de silencio en honor a las víctimas de guerra. Los creadores no tuvieron la oportunidad de ir a Siria, por lo tanto el ilustrador se inspiró en imágenes que encontró en internet. Las siguientes imágenes son algunas de ellas:



6. Análisis mediante imágenes:

La novela dispone de poco texto, es sobre todo ilustrativa. Destacan dos colores, el azul, que representa escenas presentes y el marrón, que refleja recuerdos de Amina.



Comienza con un par de imágenes en azul. Que conforme avanza la lectura nos damos cuenta que se trata del color del mar.

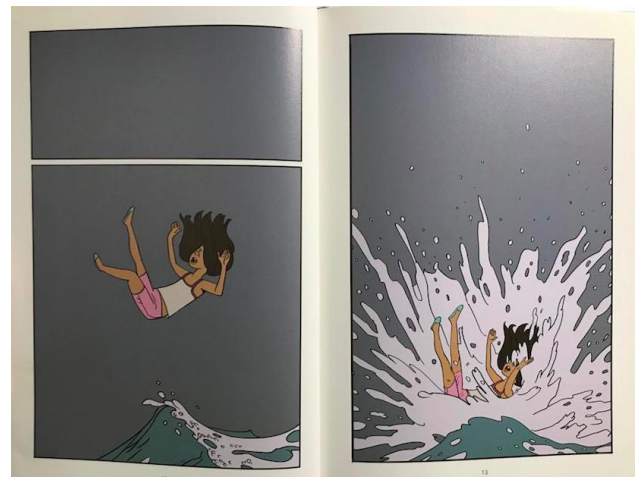
En estas viñetas se nos presenta a Amina, la protagonista de la historia, y la barca con refugiados, que deja claro el tema. Aún no hay ninguna palabra escrita.



Una tormenta remueve las olas del mar y Amina

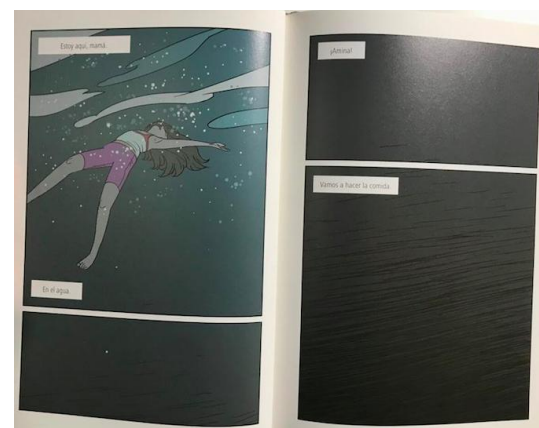


cae.



Una vez Amina está en el agua aparecen las primeras frases de la novela: *Esto es grande y está vacía. Aquí nadie podrá encontrarme.* La siguiente viñeta nos traslada al pasado de Amina, la niña recuerda cuando jugaba al escondite con su madre. Las viñetas adoptan un color marrón y ocre.

Entre sus recuerdos



aparecen viñetas de dónde se encuentra realmente.



En sus recuerdos, sus padres se marchan de casa y le dicen que volverán pero tiene que ser una mujer fuerte y que se acuerde de Zenobia.

Amina afronta sola la guerra, ve como su ciudad de lena de humo y escombros. Mientras espera sola en casa a sus padres.



Mientras se hunde dentro del mar recuerda cómo llegó a esa barca. Su tío fue a por ella y se la llevó en busca de una vida mejor.



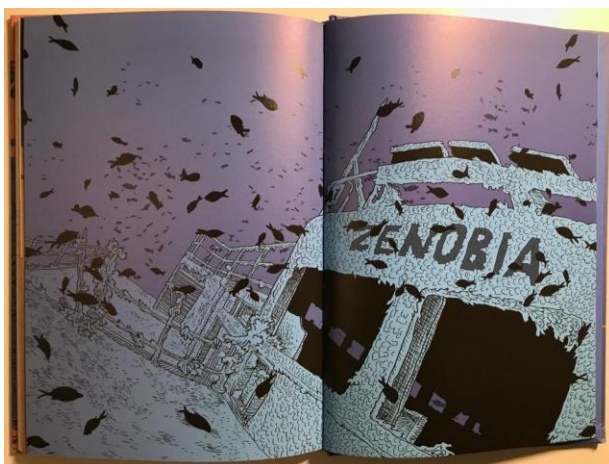
Con sus recuerdos llega a recrear momentos justo antes de la caída.

Volvemos a Amina en el momento presente, se sigue hundiendo hasta llegar al

fondo del mar donde hay un barco con el nombre de Zenobia.

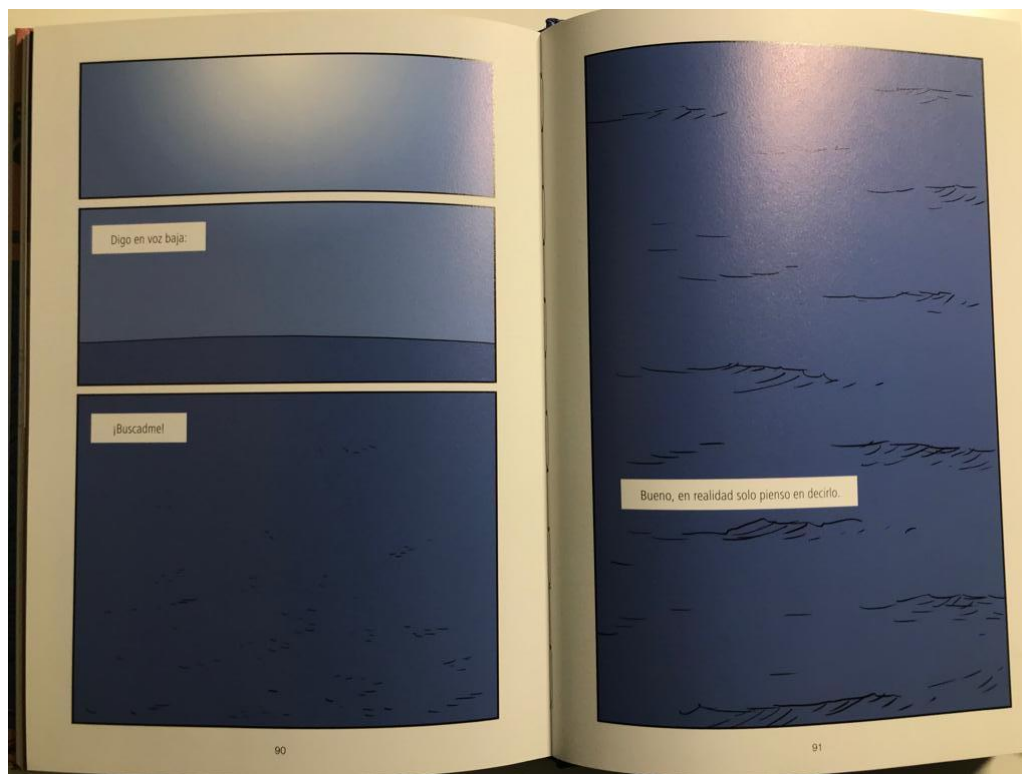


Tras 10 páginas sin ningún texto, se crea un silencio mientras vemos como desaparece Amina en los colores oscuros del profundo mar.



Las últimas viñetas presentan un mar tranquilo. Donde resaltan pensamientos de Amina. Digo

en voz baja: ¡Buscadme! Bueno en realidad solo pienso en decirlo.



Tras esto siguen cinco páginas enteras de color azul, igual que al principio de la novela. Se trata de un enorme silencio, el mismo que se tiene respecto a la situación de las víctimas de guerra.

7. Valoración final:

La novela no tiene mucho texto, destaca por sus imágenes y eso es un punto a favor a la hora de transmitir un mensaje. El silencio se recrea muy bien en las viñetas. Con pocas palabras e imágenes muy expresivas y simples, los creadores consiguen poner un nudo en la garganta a los lectores. Empezando por la primera página hasta la última frase que deja al lector en una especie de bloqueo que mantiene con las últimas páginas azules vacías. Ese es el aspecto más destacable de esta obra. Su sencillez, en el mejor sentido de la palabra, y cómo consigue penetrar al lector con sentimientos encontrados en total silencio. Ese mismo silencio que hay acerca de todas las víctimas que hay a causa de las guerras.

No se trata de una obra rica en historia y datos concretos, no nos da mucha información acerca del conflicto que hay de fondo. Pero sí incita a pensar sobre las tragedias que supone una guerra. Es una historia ficticia sobre una niña y su familia, pero las historias en la vida real son iguales o más impactantes.

No veo ningún aspecto mejorable, es una novela cuyo objetivo está más que logrado. Cargarla de más texto y datos la haría más fría. Sería interesante saber hasta qué punto los niños perciben esta novela igual de impactante que los adultos.

En general, las novelas gráficas nos hacen empatizar más con los hechos. Es una herramienta útil para dar a conocer que detrás de las guerras, hay grandes crisis humanitarias de las que se habla menos y de forma muy manipulada en los medios.

Saadia El Alaoui

1. Título : *EL INFORME 11-S*

2. Autores: Sid Jacobson y Ernie Colón.

Sid Jacobson es un escritor estadounidense que ha trabajado en los campos de los cómics infantiles, la música popular, la ficción, la biografía y los cómics de no ficción. Sus obras son las siguientes:

1985

NOVELAS GRÁFICAS MARVEL. NÚMERO ESPECIAL del sello EDITORIAL PLANETA-DEAGOSTINI, S. A. en el número 9

2007

EL INFORME 11-S del sello PANINI ESPAÑA, S. A. en el número 1

2008

EL MUNDO DESPUÉS DEL 11-S del sello PANINI ESPAÑA, S. A. en el número 1

2010

CHE, UNA BIOGRAFÍA GRÁFICA del sello EDICIONES B, S. A. en el número 1

2011

ANA FRANK. LA BIOGRAFÍA GRÁFICA del sello NORMA EDITORIAL, S. A. en los números 1,

1, 1

2018

ANNA FRANK. LA BIOGRAFIA GRÀFICA del sello NORMA EDITORIAL, S. A. en el número 1

Ernie Colón fue un artista de cómics puertorriqueño en los Estados Unidos, conocido por su amplia carrera ilustrando cómics infantiles, de superhéroes (universo DC) y de terror, así como la no ficción convencional.

3. Temática general:

Se trata de un informe sobre la preparación, ejecución y consecuencias de los atentados del 11 de septiembre de 2001. Se presenta un análisis del avance de los cuatro aviones secuestrados, el papel de las distintas agencias de seguridad y la respuesta del Ejército y de la Administración. También se repasa los orígenes de al Qaeda y de la figura de Osama Bin Laden, así como los primeros atentados contra las embajadas norteamericanas de Kenya y Tanzania y el recorrido de las distintas células terroristas por el mundo. El informe finaliza con las testificaciones de las fuerzas de rescate y las víctimas.

4. Contextualización:

El gobierno de Estados Unidos, y en especial su política antiterrorista, ha sido blanco de duras críticas a raíz de los atentados del 11 de septiembre de 2001. El 27 de noviembre de 2002 se creó la Comisión Nacional de Investigación sobre los atentados terroristas contra Estados Unidos. Su objetivo era el de elaborar un recuento completo de las circunstancias que rodearon a dichos atentados.

Los ataques terroristas suicidas que tuvieron lugar el 11 de septiembre de 2001 fueron perpetrados por la organización terrorista al-Qaeda causando casi 3.000 muertos. Los hechos comenzaron durante la mañana del martes 11 de septiembre cuando 19 terroristas secuestraron 4 aviones comerciales con pasajeros. Tomaron el control de los aviones haciendo que el primero se empotrara contra una de las torres gemelas (norte) a las 8:46h. y que el segundo contra la otra torre (sur) a las 9:03h. El tercer avión a las 9:37h se estrelló contra el Pentágono y el último cayó a las afueras de Pensilvania a las 10:03h. Sólo cuatro minutos antes (09:59) se había desplomado la torre sur que había recibido el segundo impacto.

A las 9:48h la Casa Blanca y el Congreso fueron evacuados por razones de seguridad y a las 10:28h se derrumbó la torre norte, la que había recibido el primer choque.

5. Fuentes:

Esta novela gráfica se basa en el informe del mismo nombre elaborado por la Comisión Nacional de Investigación sobre los atentados terroristas contra Estados Unidos. Con el objeto de conocer la verdad histórica, para evaluar y establecer, más tarde, las responsabilidades, se constituyeron varias comisiones investigadoras. Esta comisión se trata de la segunda creada por el Gobierno de Bush, comenzó sus trabajos el 27 de noviembre de 2002, pero el informe final se fue retrasando y fue entregado el 22 de julio de 2004. Se llega a la conclusión de que, al principio, la administración Bush le dedicó escasa atención al terrorismo. En su testimonio ante la comisión que investigaba los ataques terroristas, Richard Clarke afirmó que “la administración de George W. Bush no tenía una política formal antiterrorista”. (Clarke, 2004).

6. Análisis mediante imágenes:

- Utilización de rojo y negro para ambientarnos en un clima de crimen.



- El estilo de los dibujos se ajusta al modelo clásico estadounidense, y la narración sigue el esquema de historias de superhéroes.



- La representación simultánea de los acontecimientos que tenían lugar en cada aeropuerto y cada avión secuestrado permite tener una visión general y distinguir con claridad algunos los errores.



- La ausencia total de sarcasmo y la fidelidad al texto original tolera a los autores el uso de algunas de las onomatopeyas típicas:



- Aunque se haya reducido de las 600 páginas del informe oficial a las 100 del cómic, siguen apareciendo detalles importantes, aunque no sea en forma narrativa, están en las viñetas.



7. Valoración final:

En la contraportada del libro, el histórico *rey del cómic*, Stan Lee, ofrece su recomendación más apasionada: "Nunca antes había visto una historia real tan bien narrada e ilustrada. Este libro va a ser el modelo para el futuro; su lectura debería ser obligatoria en hogares, colegios y bibliotecas".

Las ilustraciones proporcionan detalles que se escapan en la lectura del informe, como la altura de los secuestradores: que fueran bajos parece irrelevante cuando se lee en el documento oficial, pero es inquietante al verlo en el cómic porque refuerza su capacidad para pasar inadvertidos.

Por último, es importante destacar que esta novela gráfica es muy fiel al Informe Oficial. No podía ser de otra manera, ya que la gravedad del tema no permite gran espacio para la imaginación. Como mencionado anteriormente, se consiguió resumir en una centena de páginas y varias imágenes, el contenido de seiscientas páginas; tratándose así de un informe para las masas.